

Ἡ Κυβέρνησις ἔχει ἱερὰν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκρίζωση ἀπὸ τὴν ΕΤΕ τὸ καθεστὼς τὸ ὁποῖον ἐπέβαλεν ἡ ἀντεργατικὴ καὶ ἀντιδημοκρατικὴ νοοτροπία καὶ νὰ ἀποπέμψῃ τοὺς φορεῖς του

Διευθύνεται
ὁπὸ Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς
♦
Γραφεῖα
ΡΟΥΖΒΕΑΤ (Ἀκαδημίας) 60
Τηλ. 613.859. 234.659

ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Δευτέρα 9 Μαρτίου 1964
♦
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
♦
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 252 (346)

ΕΠΙΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗ ΤΗΝ 21^{ΗΝ} ΦΕΒΡΟΥΗ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΑ ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΗΝ 21^{ΗΝ} ΚΑΙ 22^{ΗΝ} ΜΑΡΤΙΟΥ ΑΙ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ

Θέματα ἡμερησίας διατάξεως

- 1) Ἐκθεσίς πεπραγμένων ἔτους 1963.
- 2) Ἐγκρίσις ἀπολογισμοῦ ἔτους 1963 καὶ προϋπολογισμοῦ 1964.
- 3) Ἐκθεσίς ἐλεγκτῶν καὶ ἀπαλ-

κ. Πρόεδρος: (Μ. ΣΥΡΟΣ) Ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μέχρι τοῦδε ὑπογραφῶν διαπιστώνεται ὅτι ὑπάρχει ἀπάρτεια. Κατόπιν αὐτοῦ μποροῦμε ν' ἀρχίσωμε τὴν συνεδρίασιν.

Κύριοι Συνάδελφοι, θὰ παρακαλέσω ὅλους μας κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁμιλίας τῶν διαφόρων συναδελφῶν νὰ τηρήσῃτε τὴν τάξιν, εὐπρέπειαν κ.λ.π. διὰ νὰ τελειώσωμε καὶ γρηγορώτερα καὶ νὰ διεξαχθῇ ἡ συνεδρίασις στὸ ὅρος πού ἀπαιτεῖ ὁ σύλλογος τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς.

Ἐπίσης θὰ παρακαλέσω καὶ τοὺς διαφόρους ὁμιλητὰς νὰ εἶναι ἐντὸς τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως. Πρὶν προβῶ εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως θὰ ἐκδωθῶμεν δύο γραμματεῖς τῆς συνελεύσεως καὶ τὴν ἐφορευτικὴν ἐπιτροπὴν.

Ἡ γενικὴ συνέλευσις ἐμοφάμως ὀρίζει αἱ Γραμματεῖς αὐτῆς τοὺς

- λαγὴ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.
- 4) Ἐκλογὴ πενταμελοῦς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς καὶ δύο ἀναπληρωματικῶν μελῶν.

κ.κ. Κουτοσιγιάνη καὶ Χρυσοβιτσιώτη. Ἐπίσης διὰ μέλη τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς ὡς τακτικῶς τοὺς κ.κ. Μυτιληναῖον, Κόμη, Δημητρακόπουλον, Ἀνδρικόπουλον, Πουλοῦν, καὶ Πολυχρονίδην. Ὡς ἀναπληρωματικοὺς τοὺς κ.κ. Λάμπαν καὶ Ἰωαννίδην.

κ. Πρόεδρος: Κύριοι συνάδελφοι, τὰ θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως τῆς σημερινῆς συνελεύσεώς μας θὰ εἶναι:

Ἐκθεσίς πεπραγμένων ἔτους 1963.

Ἐγκρίσις ἀπολογισμοῦ ἔτους 1963 καὶ προϋπολογισμοῦ 1964.

Ἐκθεσίς ἐλεγκτῶν καὶ ἀπαλλαγῇ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ἐκλογὴ πενταμελοῦς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς καὶ δύο ἀναπληρωματικῶν μελῶν.

Τὸν λόγον ἔχει ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου.

Ἡ εἰσήγησις τοῦ Προέδρου u. Γ. Καρανάνου

κ. Γ. ΚΑΡΑΝΑΝΟΣ: (Πρόεδρος Δ. Σ.): Ἀγαπητοὶ συνάδελφοι. Πρὶν ἢ εἰσελθῶμεν εἰς τὴν συζήτησιν ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως ἡ ἐκπροσώπησις ἔκρινε διὰ ἀποτέλει καθήκον τῆς νῦν φέρῃ ἐνώπιον τῆς Συνελεύσεως δύο ἀξιοσημείωτα γεγονότα τὰ ὁποῖα ἐμφανίζονται τὴν στιγμὴν ταύτην. Τὴν πρῶτην θέσιν καταλαμβάνει τὸ Κυπριακὸν θέμα. Ὡς γνωρίζετε ὅτι πάντες οἱ ἐν Κύπρῳ ἀδελφοὶ μας διέρχονται στιγμὰς ἀγωνίας, ἀγωνιζόμενοι διὰ τὴν αὐτοδιάρκειάν των.

Ἐπιβάλλεται εἰς ἡμᾶς ὅπως τοὺς συμπαράσταθμεν καὶ ἀπευθυνόμεν ψήφισμα πρὸς τὴν Τραπεζοῦπαλληλικὴν τάξιν τῶν Κυπρίων συναδελφῶν μας.

Τὸ ψήφισμα τὸ ὁποῖον συνέταξε ἡ ἐκπροσώπησις ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἐννοσιν Τραπεζοῦπαλλήλων Κύπρου.

Ἐπὶ τῇ τακτικῇ Γενικῇ Συνέλευσιν τῶν καταδικάζοντων μέσῃ τοῦ θελήσεως Κυπριακοῦ λαοῦ σκοποῦνται ἀπακλεισμὸν δικαιώματος αὐτοδιαθέσεως, καταργήσεως ἀνεξαρτησίας τοῦ καὶ ἐπ' αὐτὸν ἀποικιακοῦ καθεστώτος σὺν τῇ Παράκλησιν ἡγεμονίας Προέδρου Μακάριου συναδελφῶν Τραπεζοῦπαλλήλων καὶ ἐργαζομένων Κύπρου συμπατριωτῶν. Κυπριακὸν λαὸν καὶ ἡγεσίαν του εἰς ἀγὼν καὶ τιτάνιον ἀγῶνα του. Ἐντολὴ Γενικῆς Συνελεύσεως. Ὁ Πρόεδρος.

(Χειροκροτήματα)

Δεύτερον ἀξιοσημείωτον γεγονός τὸ ὁποῖον ἐπὶ τῇ τακτικῇ Γενικῇ Συνέλευσιν εἶναι ἡ ἀλλαγὴ τῆς πολιτικῆς διακυβερνήσεως τῆς Χώρας. Οἱ ἡγεταὶ καὶ κατ' ἀρχὴν ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐνώσεως Κέντρον ὑπεσχέθη κατὰ τὸν κατηγορηματικώτερον τρόπον καὶ παλαιότερον ἀλλὰ καὶ πρόσφατως τὴν θὰ ἐνδιαφερθῇ νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν ἐν τῇ Τραπεζῇ κατὰστασιν.

Εἶναι γνωστὸν κύριοι ὅτι ἐπὶ Πλειάν ἤδη οἱ ὑπαλλήλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς ἐπληρώσαν μετὰ τὸ ἀκριβώτερον νόμισμα τὰς συνεπειὰς μίας ἀμυντικῆς ἐνεργείας. Οἱ σήμερον κυβερνῶντες τὴν Χώραν ἀπὸ τότε ἀκόμη ὑπεσχέθησαν ὅτι ἐρχόμενοι εἰς τὴν Ἀρχὴν θὰ ἀπακαθίστανται πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις. Εἶναι ὅμως φυσικὸν ὅτι δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ πλήρης ἀποκατάστασις τῶν θυμάτων τῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία ἐδημιουργήθη, καὶ διὰ αἰτίας.

Εἶναι ὅμως ἀναγκαῖον, εἶναι ἀπαραίτητον, ἀποτελεῖ συνέπεια τῶν ἡγετῶν καὶ ἐιδικώτερον ὅλων ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἀπὸ τοῦ θύματος ἔδωσαν κατηγορηματικὰ διαβεβαιώσεις, νὰ

τὰς ἐκπληρώσωμεν. Καὶ πραγματὶ ἀνάγκη εἶναι ἡ ἐξυγίανσις τῆς Τραπεζῆς. Πέραν ὅμως τῶν εἰδικῶν αὐτῶν δύο θεμάτων τὰ ὁποῖα ὀφείλουσι οἱ κυβερνῶντες σήμερον τὴν Χώραν νὰ ἐκπληρώσωμεν, ἔχουν ἐπαγγελθεῖ, ἔχουν διακηρύξει σαφῶς καὶ κατηγορηματικῶς ὅτι θὰ ἀπαλλάξουν τὴν ἐργατοῦπαλληλικὴν τάξιν ἐκ τῶν δεσμῶν εἰς τὰ ὁποῖα τὴν παρέδωκε ἡ μέχρι τοῦδε ἀντεργατικὴ πολιτικὴ τῆς προκατόχου Κυβερνήσεως. Διότι δὲν πελοῦμε παρὰ δεσμοὶ τῶν Νόμων 3239, ὁ ὁποῖος μὲς ἐρρίξε εἰς τοὺς δούλους τῆς ἐργοδοσίας διὰ νὰ μὲς ἐκμεταλλεῖται κατὰ τὸν χειρότερον τρόπον.

Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνον ὁ 3239, ὁ Νόμος 1943 τοῦ 1951 ὁ ἐπιβάλλων τὴν κράτησιν τῶν ἡμερομισθίων ἀπεργίας ἀποτέλει ἐτέραν τροχοπέδην εἰς τὸ ἐλεύθερον δημοκρατικὸν συνδικαλιστικὸν κίνημα, ὡς καὶ ἄλλοι προγενέστεροι αὐτῶν.

Σήμερον ἀκόμη, πρὸ ὀλίγων ὥρων, εἶχον τὴν κατηγορηματικὴν δεσφίαν τὸν τῶν Ὑπουργῶν τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐργασίας, ἐιδικώτερον τοῦ τελευταίου, ὅτι ὁ Νόμος 1943 θὰ καταργηθῇ ὁπωσδήποτε. Καὶ ἐξηγήθη ἡ ἐπιστροφή τῶν ἡμερῶν ἀπεργίας ἡ ὁποία ὁπωσδήποτε θὰ πραγματοποιηθῇ.

Καὶ αὐτὰ μὲν εἶναι αἱ ἄμεσοι ὑποχρεώσεις τὰς ὁποίας ὀφείλει νὰ ἐκπληρώσῃ ἡ Πολιτεία, διότι ἡ πολιτεία εἶναι ἡ ὁποία ἔδωκεν τοὺς ἀντεργατικοὺς νόμους καὶ αὐτὴ ἔσφαλε καὶ ἐδημιούργησε τὰ θύματα τῆς συγχωρεύσεως καὶ τὴν χαρὰν καταστάσιν εἰς τοὺς ἀσφαλιστοὺς μας ὅπως ὀφείλουσι. Ἀλλὰ ἡ ἐντὸς τῆς Τραπεζῆς ἐξελίχθησα κατὰστασις δὲν ὑπῆρξε ὀλιγότερον χαρὸς καὶ ὀλιγώτερον ἀντιὑπαλληλικὴ καὶ ὀλιγώτερον φασιστικὴ καὶ ὀλιγώτερον ἐκτετατικὴ. Ἡ ἡγεσία ἔπραξε πᾶν τὸ δυνατόν διὰ νὰ περιορίσῃ τὸ κακὸν καὶ πιστεύει ὅτι συνέβαλε ὅχι ἀπλῶς πάρα πολύ, ἀλλὰ ἀποτελεσματικὰ εἰς τὸ νὰ ἀναχαίτῃ τὸν κατηγορηματικὸν δρόμον τῆς Διοικήσεως.

Δι' ὅλα αὐτὰ τὰ ὁποῖα προείπον ἡ ἐκπροσώπησις συνέταξε καὶ θέτει ὑπὸ τὴν κρίσιν σας τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα ἀπευθυνόμενον πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοὺς Ὑπουργοὺς Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν, Ἐργασίας, Ἐμπορίου καὶ πρὸς τὸν Ἀθηναϊκὸν τύπον καὶ τὸ ὁποῖον ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἐπὶ τῇ τακτικῇ Γενικῇ Συνέλευσιν, διατηροῦν ζωηρὰς ἐν μνήμῃ τῶν συμπαράστασιν σας ἀπὸ ἀρχῆς δεινῶν τῶν ἐν ἔτει 1953 ὡς καὶ τότε κατηγορηματικὰς δηλώσεις Ἀρχηγῶ Ἐνώσεως Κέντρον περὶ ἀποκαταστάσεως δικαιούσης εἰς Ἐθνοτραπεζὴν

στόπ. Ὡς αὐτὰς συμπαραστήσιν καὶ ὑποστήρξιν σας εἰς ἀγῶνας τῶν κατ' ὅλην διάρκειαν Πλειάν ὑπὲρ ἀπαρραγμάτων δικαιῶν αὐτῶν καὶ Ἑλλήνων ἐργαζομένων στόπ. Διὰ πάντα ταῦτα ὅπως ἔτι εὐχριστοῦν στόπ. Δράττονται δὲ εὐκαρίας ἐν σημερινῇ τακτικῇ ἐπὶ τῇ Γενικῇ Συνέλευσιν Συλλόγου τῶν ἐκφράσων πίστιν τῶν διὰ πρᾶγμασιν δικαιῶν ἐπληθυσμένων πρῶτον διὰ καταργήσεως ἀπάντων ἀντεργατικῶν Νόμων καὶ ἐιδικώτερον Νόμου 3239, δεύτερον διὰ ἐξυγιάσεως ἀσφαλιστικῶν ὀργανισμῶν προσσυντακτικῶν καὶ ἀποκαταστάσεως ἐν γένει θυμάτων ἀσκήσεως κατ' αὐτῶν πολιτικῆς παρεμβούσης Πλειάν. Τρίτον καταργήσεως ἀρχῆς νὰ μὴν ὑπολείπωνται ἀπὸ πάσης πλευρᾶς συναδελφῶν τῶν ἐτέρων μεγάλων Τραπεζῶν. Τέταρτον Θεσπίσεως συγχρονισμοῦ ὀργανισμοῦ ὑπηρεσίας καὶ δάσεως τοῦ δικαιῶν κρίσεως καὶ μεταχειρίσεως προσωπικοῦ. Πέμπτον. Αὐτοπρᾶς τήρησεως ἐργατικῆς Νομοθεσίας καὶ ἐφαρμογῆς ἐνιασίου ὁραρίου ἐργασίας διὰ κέντρον καὶ ἐπαρχίαν καὶ ἔκτον ἀποτινάξεως ἐκ Τραπεζῆς τοῦ τοξικώσαντος αὐτὴν καθεστώτος ἐννοίων ἡθικῆς διαφθορᾶς καταφύρου ἀδικίας, κατὰστάσεως καὶ θύμας, ἐκρίζωσεως τῶν πάσης φύσεως ἐπιβουλεύσεων αὐτοῦ καὶ πᾶσαν ἀποκαρτερήσεως τῶν ὑπεύθυνων φορέων αὐτοῦ. Ἐντολὴ γενικῆς Συνελεύσεως κλπ.

Καίτοι δύναται νὰ λεχθῇ, ἐκφεύγει τῆς δικῆς μου ἀρμοδιότητος νὰ θέ-

τὴν εἰς τοὺς ἰδίους ὑπαλλήλους. Ἀναθέτει εἰς τὸ ἐκλεγμένον Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος ψηφίσματος.

Ἐγκρίνεται κύριοι;

(Χειροκροτήματα!)

Κύριοι συνάδελφοι, ἡ ἀπερχομένη διοίκησις ἀκολουθοῦσα τὴν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς ἐφαρμοσθεῖσαν τακτικὴν ἐδημοσίευσεν τὴν ἑκθεσὶν πεπραγμένων εἰς τὴν Τραπεζικὴν ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἐβδομάδος. Πιστεύω ὅτι θὰ συμφωνήσετε ὅτι δὲν παρίσταται ἀνάγκη ἀναγνώσεως καὶ πάλιν τῆς ἑκθέσεως. Συνεπῶς ὅσοι ἐκ τῶν κ.κ. συναδελφῶν θὰ θελήσωμεν νὰ ἀσκήσωμεν κριτικὴν ἐπὶ τῆς ἐκθέσεώς μας ν' ἀποταθῶμεν εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Συνελεύσεως διὰ τὰ περαιτέρω.

κ. Πρόεδρος: Ὁ κ. Παπαϊωάννου ἔχει τὸν λόγον.

Ὁ u. Δ. Παπαϊωάννου

κ. Δ. ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ: Ἀγαπητοὶ Συνάδελφοι. Μετὰ ἕνα χρόνον προσήλθομεν διὰ νὰ κρίνωμεν τὴν δημοσίευσαν ἡδὴ λογοδοσίαν τῆς Διοικήσεως τοῦ Σωματείου. Ὁφείλω νὰ ὁμολογήσω ὅτι αἱ συνελεύσεις τοῦ σωματείου μας δὲν εἶναι ἐκεῖναι οἱ ὁποῖες θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι. Ἐν προοίμῳ εἰς τὴν εἰσήγησιν τῶν ψηφισμάτων τοῦ ὁ Προέδρος τοῦ Συλλόγου μας καὶ εἰς τὸ ψήφισμα, τὸ εἰσηγούμενον παρ' αὐτοῦ γιὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν ἀντεργατικῶν νόμων, ἔπλεον ὅτι πρὸ ὀλίγων ὥρων ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Ἐργασίας τοῦ ε-

ΥΠΟΜΝΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΝ

Ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἀνεγράφη ἀπὸ τῶν στήλων μας, ὁ ἐκλεκτὸς συναδελφός κ. Γ. Μίρκος εὐρίσκειται πλεονέκτημα τοῦ Καθηγητοῦ κ. Α. Παπανδρέου, ἥτις τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου ὁ ὁποῖος, λόγω τοῦ ἥθους του, τῆς ἐπιστημονικῆς του καταρτίσεως καὶ τοῦ πάθους του νὰ συντελέσῃ διὰ τῶν γνώσεών του εἰς τὴν ὀρθολογικὴν ἐπίλυσιν τῶν προβλημάτων τῆς οἰκονομίας, μετὰ σκοπὸν τὴν ταχεῖαν βελτίωσιν τῶν βιοτικῶν συνθηκῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἀποτελεῖ πολὺτιμον κεφάλαιον διὰ τὴν Χώραν.

Ἐκτοτε ἐμεσολάβησαν ἡ ἐνεργὸς ἀνάμιξις τοῦ κ. Καθηγητοῦ εἰς τὴν πολιτικὴν, ἡ ἐκλογὴ του ὡς βουλευτοῦ ὑπὸ τὴν σημαίαν τῆς Ε.Κ., ἡ ἀνάληψις ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὴν σχηματισθεῖσαν νέαν Κυβέρνησιν τῆς δημοκρατικῆς παρατάξεως τοῦ βασικῆς σημασίας Ὑπουργοῦ Προεδρίας καὶ ἡ ἀνάθεσις τῆς Γενικῆς Γραμματείας τούτου εἰς τὸν συναδελφον κ. Γ. Μίρκον.

Οὗτω παρέχεται εἰς τὸν κ. Μίρκον ἡ εὐκαιρία νὰ ἐκθέσῃ ἀπὸ τῆς ἐπικαίρου ταύτης θέσεως, εἰς τὸν κ. Παπανδρέου καὶ δι' αὐτοῦ εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς χώρας, τὴν κρατούσαν εἰς τὸ πρῶτον πιστωτικὸν Ἰδρυμα κατὰστασιν ἡ ὁποία, ὡς πάντες — καὶ ἀσφαλῶς καὶ ὁ κ. Μίρκος — γνωρίζομεν, καθὲ ἄλλο εἶναι παρὰ εὐχάριστος.

Ἡ ἐνημέρωσις τῶν ὑπευθύνων κυβερνητικῶν παραγόντων ἐπὶ τῆς ἐπιδειχθείσης ὑπὸ τοῦ κ. Χέλμη καὶ τῶν ἐπιτελῶν του ἀνεπαρκείας ὡς καὶ ἐπὶ τῶν ὑπ' αὐτὸν διαπραχθεισῶν πάσης φύσεως ἀσυνταξιακῶν, πλείστοις δὲ κ. Μίρκος, ἀποτελεῖ διὰ τὸν ἐν λόγω συναδελφον, (ὁ ὁποῖος εἰρήσθω ἐν παρόδῳ ἔχει ὅλους ἰδιαιτέρους μετὰ τὸ Ἰδρυμα δεσμούς) ἐπιτακτικὴν ὑποχρέωσιν. Ὅθεν πάντες οἱ συναδελφοὶ ἀξιοῦν ἀπὸ τὸν κ. Μίρκον νὰ προσβῇ — ἐὰν δὲν τὸ ἔχη ἤδη πράξει — ἀμελητὴ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντος τοῦ τούτου.

Κε Μίρκο, Δὲν ἀγνοεῖτε ἀσφαλῶς, λόγω

θεωροῦμεν, ὡς καὶ πιστεύομεν ὅτι εἶναι, δέγμα ἐνότητος τοῦ προσωπικοῦ, ἥτις θὰ εἶναι πολὺτιμον στοιχεῖον πρὸς ἀντιμετώπισιν προβλεπομένων σοβαρωτάτων ἐξελίξεων, ἰδίᾳ εἰς κλαδικὸν ἐπίπεδον. Μὲ τὴν ἰδίαν ἀποφασιστικότητητα, τὴν αὐτὴν ἀκαμπτὴν θέλησιν, ἀνεπείραστος ἀπὸ τὴν οἰωνομένην δύναμιν ἀντιδράσεως τῶν ἀντιτιθεμένων εἰς τὰ συμφέροντά μας ὡς ἐργαζομένων θὰ ἐπιδιώξωμεν καὶ ἐφέτος τὴν βάσει ὀριζόμενον προγράμματός ἐπιτεῦξιν νέαν καταστάσιν εἰς τὸν οἰκονομικὸν τομέα ὡς ἐπίσης καὶ εἰς πᾶσαν μορφήν σχέσεως τῆς Ἐργασίας μας.

Καὶ ἀκολουθεῖ ἡ πρώτη ἀνακοίνωσις μετὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς, ὅτι κατήγαγε μεγάλην νίκην, συγχαίρει τὸ προσωπικόν διὰ τὴν ἐκλογικὴν μάχην. Ἀντιλαμβάνεσθε, ἂν ὑπάρχῃ μόχθος ἀγαπητοῦ μου συναδελφοῦ ἀνεὶ ἀντιπάλων. Ἀλλὰ ἀπὸ τὴν προγραμματικὴν τῆς ἀνακοίνωσιν διερωτώμαι, ἴσως καὶ πολλοὶ ἀπὸ σας. Ἄπ' ὅσα ὑπεσχέθη μετὰ τὴν ἀκάματον δραστικότητά της ὅτι θὰ ἐπιδιώξῃ νὰ λύσῃ τὰ θέματα τοῦ προσωπικοῦ, τί ἐπέτελεσε καὶ τί παρουσιάζει σήμερον;

Καὶ θ' ἀρχίσω ἀπὸ τὴν λογοδοσίαν. Εἰς τὰ 1964 ἡ Τραπεζικὴ ἡ προχθεστὴ ἀρχίζει μετὰ πολὺ ὕλκον διὰ τὸ ἀντεργατικὸν νομοσχέδιον τοῦ ὁποῖου καὶ κατὰ τὴν παρελθούσαν γενικὴν συνέλευσιν εἰς τὴν λογοδοσίαν τῆς τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1963, ἀνέφερε ἐν ἐκτάσει. Καὶ ἡ περυσινὴ Γενικὴ Συνέλευσις ἡσχολήθη μετὰ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ ἀπεδοκίμασε τὰς προσπάθειάς τῆς τότε Κυβερνήσεως διὰ

καὶ τῆς προτέρας θέσεώς σας εἰς τὴν Τραπεζάν, ὅτι οὐδεμία σοβαρὰ ἐργασία ἐγένετο διὰ τὴν προσαρμογὴν τῶν δραστηριοτήτων τοῦ Ἰδρύματος εἰς τὰς μετεβέβαιον νὰ προκύψουν ἐκ τῆς συνελεύσεώς μας μετὰ τὸν εὐρύτερον ἑθνοποικίον χώρον συνθήκας ἐδρενοποιήσεως τῶν τραπέζικων ἐργασιῶν καὶ τοῦ ὀξυτάτου συναγωνισμοῦ ἐκ μέρους ξένων ἰσχυρῶν τραπεζικῶν συγκροτημάτων.

Ἀποκαρδιωτικὴ ἐιδικώτερον εἶναι ἡ ἐπιδειχθείσα ἀμέλεια περὶ τὴν συγκρότησιν σχετικῶν ἐπιτελικῶν ὑπηρεσιῶν ἱκανῶν νὰ συλλαμβάνουν τὰ βασικὰ τραπεζικὰ προβλήματα ἐντὸς τῶν γενικωτέρων πλαισίων τῆς οἰκονομίας καὶ νὰ εἰσφέρουν ἐγκαιρῶς τὰς ἀπαιτούμενας διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἀναπροσαρμογῶν.

Γνωρίζετε ὁπωσδήποτε ὅτι ἡ Βιομηχανία. Πίστις, εἰς τὴν ἀσκήσιν τῆς ὁποίας εἶχον καὶ ἔδει νὰ ἔχη προβάδισμα ἡ Ἐθνικὴ Τραπεζα, περιέρχεται θαυμάσιον εἰς ἰδρυθέντας νέους ὀργανισμοὺς καὶ Τραπεζὰς μόνον καὶ μόνον διότι οὐδεμία προσπάθεια ἐγένετο (πλὴν τῆς ἀνωμόλου προσγειώσεως ὀριζόμενων ἀλεξίπτωτων) εἰς τὴν ἀρμοδίαν Διεύθυνσιν, τῆς ἐξωραϊσεως τῶν γραφείων αὐτῆς καὶ τῶν σχετικῶν πομπῶν δηλώσεων τοῦ κ. Χέλμη εἰς ἐορτὰς καὶ πανηγυρεῖς) νὰ ἐμφανισθῶν ἐμπράκτως αἱ ἐπὶ τὸ ζῶντο τοῦτο τομέας δυνατοτήτες τοῦ Ἰδρύματος (ἀποτυχία τῶν ἀκριβοπληρωθέντων μελετῶν γιὰ τὴν ἐκτέλεσιν «εἰδικῶν»).

Δὲν μπορεῖτε ὥσπερ νὰ ἰσχυρισθῇτε ὅτι ἀγνοεῖτε τὴν κρατούσαν εἰς τὸ Ἰδρυμα πάσης φύσεως ἀναρχίαν συνεπειὰς τῆς ἀσυντάκτου χρησιμοποιοῦσας ἀποκαταστάσεως κομματικῶν κριτηρίων κατὰ τὰς τοποθετήσεις εἰς τὰς καίριαις θέσεις τοῦ διοικητικοῦ μηχανισμοῦ τῆς Τραπεζῆς.

Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου δὲν θὰ σὰς ὑπενηθίσωμεν τὰς ἐκατοντάδας ἱκανῶν συναδελφῶν οἱ ὁποῖοι εὐθὺς καὶ πλαγίως ἡχορηγήθησαν μόνον καὶ μόνον διότι δὲν ἀνήκουν εἰς τὴν ἰδίαν μετὰ τὸν κ. Διοικητὴν πολιτικὴν παράταξιν. Θὰ ἀναφερθῶμεν μό-

τὴν ψήφισιν ἐνὸς τέτοιου ἀντεργατικοῦ καὶ ἀνελευθέρου Νομοσχεδίου. Καὶ ἡ Διοίκησις μας σήμερον ἴσως διὰ νὰ καλύψῃ τὰς στήλας τῆς Τραπεζικῆς ἔλλειψε ἄλλων ἐπιτελικῶν καὶ ἐποικιαφῶν. Εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν ἐπιτελέσεων ἡ Διοίκησις τοῦ συλλόγου μας ἀναφέρει ὅτι ἀπέκρουσε τὸν κίνδυνον διὰ τῆς Νομοθετικῆς καταργήσεως τῆς αὐτοτελείας τῶν ἀσφαλιστικῶν μας κλπ. Πρόκειται περὶ αὐτοῦ τοῦ Νομοσχεδίου διὰ τὸ ὁποῖον προηγουμένως σὰς ἀνέφερα καὶ γιὰ τὸ ὁποῖον ἡ Γενικὴ Συνέλευσις μας ἡσχολήθη κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος.

Μὰς παρουσιάζει μόνον μερικὰ ἐπιτελεσθέντα καὶ λέγει: Κατεβλήθη καὶ ἐφέτος τὸ ἕνα δεκαπενθήμερον διὰ τὴν κάλυψιν τῆς ὑπερεργασίας καὶ 3) πραγματοποιήσεως τῆς ἀπὸ τοῦ προηγουμένου ἔτους 1962 ἀποφασισθείσης παρὰ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς προσαρμογῆς τῶν βασικῶν μὲθων τὸ Λογιστῶν Α' καὶ ἄνω κλπ.

Καὶ διερωτῶμαι: Εἶναι ἐπιτελεῖσαι συλλογικῆς δραστηριότητος καὶ προσπάθειαι, ἡ ἀποφασισθεῖσα παρὰ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς ἀναπροσαρμογὴ τῆς βελτίωσης ἀποδοχῶν; Ἀπὸ τὴν λογοδοσίαν ἐπίσης φαίνεται ὅτι δυστυχῶς ἔχουν ἀλλάξει ἐπανεπιληφθέντες θέματα ἐπιδιώξεως. Ἀναφέρει εἰς τὴν λογοδοσίαν εἰς τὴν δευτέραν σελίδα ὅτι ἡ συλλογικὴ ἡγεσία ἐξήτει 100 τὴν ἐναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς κοινῆς Ἐπιτροπῆς ἐκπροσώπων Τραπεζῆς καὶ Συλλόγου πρὸς τροποποίησιν τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας, ταχεῖαν διενεργήσαν τῶν προσαγωγῶν, ἀκαρτέγησιν τῶν κατ' ἐκλογὴν, ριζι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

ΤΑ ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

(Συνέχεια έκ τής 2ας σελ.)

χων εμπόδια έκ τής εργοδοτικής πλευράς, είτε υπάρχουν άλλες δυσάρεστες οί όποιες δέν βοηθούν τήν κατάστασιν, τὸ προσωπικόν τελικῶς θά νικήσῃ.

(Χειροκροτήματα)

κ. Πρόεδρος: Τὸν λόγον ἔχει ὁ κ. Βλάσης.

Ὁ υ. Δ. Βλάσης

κ. Δ. ΒΛΑΣΗΣ: Κύριοι συνάδελφοι. Δέν εἶχα ὑπ' ὄψιν μου νὰ σὰς ἀπαρτολήσω κι' ἐγώ. Ἀλλά ἐπειδὴ ἐπεσθάναι δύο σημεία τὰ ὁποῖα ἐκφεύγουν τῆς λογοδοσίας τοῦ προηγούμενου Διοικητικοῦ Συμβουλίου θεωρήσα καθήκον μου νὰ προσθέσω κι' ἐγώ δύο λέξεις. Λυτπάμαι ὅτι ἴσως δέν θὰ σὰς ἱκανοποιήσω μὲ ἀράσεις φραστικῆς λέξεως καὶ μὲ ῥαϊὰ σχήματα λόγου. Ἀλλ' ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὅσο μπορᾷ θὰ σὰς δώσω νὰ καταλάβετε αὐτὰ πού θέλω νὰ πῶ. Δέν θὰ ἀσχοληθῶ μὲ τὴν λογοδοσίαν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Αὐτὴ εἶναι γνωστὴ εἰς ὅλους μας. Ἀλλὰστε τὰ περισσότερα σημεία τὰ ἐπεσήμανε ὁ κ. Παπαϊωάννου καὶ στὰ ὁποῖα ὁμολογῶ προσωπικά, δέν συμφωνῶ εἰς τὴν ἀσκήθεισαν κριτικὴ τοῦ Δικαιώματος τοῦ ἡ-
των νὰ τὰ ἐπισημάνῃ κατὰ τὴν γνώμην του, δικαίωμα μου κι' ἐμένα νὰ μὴ συμφωνήσω. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον θέλω νὰ ἐπισημάνω περισσότερο ἐνὶ ὅτι διερχόμεθα μιά κατὰστασι μεταστροφικῆς κρίσεως, τὴν ὁποῖαν πρέπει νὰ προσέξουμε πολὺ ὅλοι μας.

1ον. Ἀφ' ἐνὸς ἡ ἐντοπιήσῃς ὁλοκλήρου τοῦ κεφαλαίου καταβάλλει κάδε προσπάθειαν πῶς νὰ κρατήσῃ τὴν ἐργατικὴν τάξιν στὸ πῶς χαμηλὸ ἐπίπεδο. Ἐν ὅψει δὲ τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς καὶ ἀπ' ὅτι διαδοχόμενον στὸν τύπον καὶ ἀπ' ὅτι ἀκούμε ἀπὸ ἄλλες πληροφορίες βλέπομεν ὅτι γίνεται μία πρόποιν τινὰ συνεργασίαν ὁλοκλήρου τοῦ Διεθνoῦς κεφαλαίου γιὰ νὰ σταθεροποιήσῃ τὴ θέσι του. Γιὰ τὴν Χώραν μας ἴσως γενικότερα νὰ ἔχῃ εὐεργετικὴν ἐπίδρασιν, δέν εἶμαι ἀρμόδιος νὰ τὸ κρίνω ἐγὼ αὐτό, αὐτὴ τὴ στιγμή. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ὡς ἐργαζόμενος, προβλέπω θὰ γίνῃ ἓνα πρῶτον κεφαλαίου μὲ σκοπὸν τὴν διατίμησιν τῆς ἐργασίας κατὰ βούλησιν. Καὶ αὐτὸ τὸ σημεῖον ἀκριβῶς θέλω νὰ ἐπισημάνω, μιά πού εἴμαστε ὅλοι ἐδῶ ἀπόμε συγκεντρωμένοι.

Καὶ ἐρωτᾷ τὸ ἀπερχόμενον Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ διὰ μέσου αὐτοῦ τὸ ἀνώτατον συνδικαλιστικὸ μὲ ὄργανον, τὸν κ. Μακρή, τὴ μέτρα ἔλαβε ἔπ' αὐτοῦ τοῦ σημείου; Ἐκάνε καμμιὰ προεργασία ἐπ' αὐτοῦ τοῦ θέματος αὐτοῦ ὥστε ὅταν θὰ ἔλθῃ ἡ στιγμή αὐτῆς τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς νὰ βρῇ καὶ τὴν ἐργατικὴν τάξιν ἠνωμένην πᾶσι νὰ προσπορίσῃ τὰ συμφέροντά της; Ἐγὼ τοῦλάχιστον δέν εἶδα ἀπὸ πουθενά μιά τέτοια προεργασία. Δέν εἶναι ἡ στιγμή οὕτε γιὰ ἐξέδρασις, οὕτε γιὰ μεγάλαις φράσεσι. Εἶναι ἡ στιγμή πού ἐπιβάλλεται νὰ ἐργασασθῶμε ὅλοι καὶ νὰ κυττάξωμε τί πρέπει νὰ κάνωμε. Διότι, κατὰ τὴν γνώμην μου, καὶ ὅπως ἐγὼ τὰ ἀντιλαμβάνομαι, οἰκονομολόγος δέν εἶναι, οὕτε διπλῶς μιστὰ ἀνώτατον σχολὸν κατέχω, ἡ πείρα ὅμως μὲ ἐδίδασκε ἀπὸ αὐτὴ τοῦτῃ τὴν πείρα βγάλῶ τὸ συμπέρασμα μου, ὅτι θὰ ἀντιμετωπισώμεν μίαν ἰσχυρὰν ἀντίδρασιν τοῦ κεφαλαίου ὅταν θὰ ἐπιβῇ ἡ στιγμή νὰ ἐφαρμοσθῶν οἱ ὁροι τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς.

Γι' αὐτὸ χρειάζεται ἀπὸ τώρα ἕνας καθαρτισμός, μία μελέτῃ τοῦ πῶς μποροῦμε νὰ ἀντιμετωπίσωμε αὐτὴν τὴν κατάστασιν. Ἥδη τώρα, πρὸ ὅκμοι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει εἴμεθα ἐλεύθεροι νὰ συζητήσωμε τὰ θέματά μας μόνον μας, ἐδῶ τὸ Ἑλληνικὸ κεφάλαιον τί ἀντιδράσεις ἔχει καταβάλλει προκειμένου νὰ κρατήσῃ τὸν ἐργαζόμενον εἰς τὰ κατώτερα μισθολογικά ὅρια. Γι' αὐτὸ καὶ ἀποφεύγω ν' ἀσκήσω κριτικὴ διὰ τὸ ἀπερχόμενον διοικητικὸν Συμβούλιον, διότι ἴσως νὰ ἐσφαλῇ, ἀνθρώπινον εἶναι τὸ σφάλειν, ἀλλ' ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὅρθε καὶ συνθήκῃς ὅλων διόλου ἀνάποδες, ὅμως διόλου ἀντεργατικῆς συνθήκῃς μὴς στίς ὁποῖες δέν ἡδυνήθη νὰ κινηθῇ ἐλεύθερα γιὰ νὰ πετύχῃ ὁρισμένα ἐπιτεύγματα τῶν ἐργαζομένων.

Οἱ συνθήκες αὐτὲς εἶναι γνωστῆς, δέν εἶναι ἀνάγκη νὰ τῆς ἐπαναλάβωμε. Ἀς ἐπιτόωμε εἰς τὴν νέαν πολιτικὴν μεταβολήν, ὅπως εἶπε καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ἐκ τῶν προτέρων, ἀλλὰ τὸ θέμα δέν ἐντοπιζεται μονάχα ἐδῶ σὲ μᾶς, ἐγὼ προβλέπω τὸ θέμα αὐτὸ νὰ λάβῃ ὀξύτητα διεθνῇ, διότι τὸ κεφάλαιον ἐν εἶναι, εἴτε λέγεται Ἀμερικανικόν, εἴτε Ἑλληνικόν, εἴτε Γαλλικόν, εἴτε Ἀγγλικόν δέν παύει νὰ εἶναι κεφάλαιον, δέν παύει νὰ ἀποδίδῃ εἰς τὸ πῶς νὰ κρατήσῃ πάντοτε τὴν ἐργατικὴν τάξιν εἰς χαμηλὸ ἐπίπεδο πού νὰ μὴ μπορεῖ νὰ σηκώσῃ κεφάλι. Ἐτοί εἰς τὰ προβλέπω τὰ πράγματα καὶ γι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἐπισημαίνω τὸν κίνδυνον αὐτόν, τὸ τί μέλλει γενέσθαι μελλοντικῶς.

Βέβαια εἶναι πολλὰς οἱ περιπτώσεις καὶ πολλὰς οἱ ἀνάγκαι τῶν ζητημάτων μας πού χρειάζονται μίαν ἀμείνων λύσιν. Ἐλπίζω ὅμως ὁ νέος ἀνεμος ὁ ὁποῖος ἐπνεύσει ἀπὸ τῆς ἐκλογῆς καὶ ἐντεύθεν ἴσως μᾶς ἐνδύσῃ, δηλαδὴ τὴν ἐργατικὴν μᾶς τάξιν,

τὴν ἡγεσίαν μας πού νὰ μπορέσῃ νὰ πολιτευθῇ πρὸ ἀνετα, καὶ νὰ ἐπιτύχῃωμε ὁρισμένα πράγματα. Ἀλλά, μὴ μὲ ἐκλάβετε ὡς ἀπαισιόδοξον μὴ νομίζετε ὅτι θὰ φάμε μὲ χρυσὰ κουτάλια, νὰ τὸ πούμε ἔτσι στὴ γλῶσσά μας. Θὰ χρειασθῶν ἄγωνα κ. συνάδελφοι καὶ θὰ χρειασθῶν ἄγωνα σκληρότεροι ἀκόμα ἀπὸ πρῖν. ἴσως νὰ μποροῦμε νὰ τοὺς κάνωμε τοὺς ἄγωνα αὐτοὺς, ἐνὸς στὴν προηγούμενῃ περίοδον δέν εἴχαμε κἂν τὸ δικαίωμα νὰ σηκώσωμε κεφάλι. Αὐτὸ εἶναι σωστό. ἴσως κατὰ τοῦτο μονάχα πλεονεκτοῦμε σήμερα, ὅτι θὰ μπορέσωμε νὰ ἀγωνισθῶμε μὲς σ' ἓνα δημοκρατικὸ πλαίσιον καὶ νὰ ἀκουσθῇ καὶ ἡ φωνὴ τῶν ἐργαζομένων.

(Χειροκροτήματα)

Δέν εἶμαι ἐγὼ ὁ ἀρμόδιος ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος θὰ ὑποδείξω τί πρόγραμμα θὰ ἀκολουθήσωμεν καὶ τί πρέπει νὰ ληφθῇ. Ἐνα μονάχα ἐπισημαίνω ἐπ' αὐτοῦ τοῦ θέματος. Ὅτι κατ' ἀρχὴν πρέπει νὰ ἐξυγιανθῇ τὸ συνδικαλιστικὸν μας κίνημα. Ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ τὴν Γ.Σ.Ε.Ε. νὰ ξεκαθαρισθῇ ἐκεῖ ἡ κόπρος τοῦ Αὐγίου, διότι ἐὰν δέν ξεκαθαρισθῇ ἡ Γ.Σ.Ε.Ε. δέν πρόκειται ἡ ἐργατικὴ τάξις νὰ ἰδῇ ἀποτρη μέρα ποτέ. Πάρτε τὸ χαμπάρι αὐτὸ τὸ πρᾶγμα.

(Χειροκροτήματα)

Καὶ ἐν συνεχείᾳ ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν Γ.Σ.Ε.Ε. σιγά-σιγά νὰ ξεκαθαρίζωμε καὶ τὰ κατ' ἑλκον. Λοιπὸν τώρα ἄς ἐπανέλθωμε εἰς ὁρισμένα ἐσωτερικὰ πράγματα, ἐδῶ τῆς Τραπεζῆς μας. Δέν θέλω φυσικά οὐτε νὰ κρίνω αὐστηρὰ τὸ προηγούμενον Δ.Σ. διότι νομίζω ὅτι δέν ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ τὸ κρίνω καὶ τοῦτο γιὰ-
τί, ὅχι ἐπειδὴ κινούμενος ἀπὸ προσωπικὰς συμπάθειες, ὅχι πρὸς Θεοῦ, ἀλλὰ ἐπειδὴ ἔζησα τῆς συνθήκῃς μὲς στίς ὁποῖες κινήθηκε καὶ γι' αὐτὸ φυσικά δέν μπορᾷ νὰ τοῦ ἀποδώσω ὁλόκληρον τὴν εὐθύνην ὅτι ἀπέτυχε εἰς ὁρισμένα πράγματα. ἴσως νὰ ἔκανε σφάλματα, ἀλλὰ δέν νομίζω ὅτι ὑπῆρχε πρόθεσις νὰ μὴ διεκδικήσῃ τὸ Α ἢ Β ζήτημα ἐπιτυχώς, Ὅτι μπόρεσε κατὰ τὴν γνώμην μου ἔκανε. Πέραν τούτου δέν μποροῦσε νὰ κἀνῃ τίποτε περισσότερον.

Τὰ ἐσωτερικά γιὰ τὰ ὁποῖα ἔχω νὰ κάνω μία μνεία εἶναι τὰ ἑξῆς: Τούλάχιστον τὰ 2)3 τῶν συναδελφῶν ἀμείβονται ἀπὸ 5.000 δραχμῆς καὶ κάτω καὶ φθάσαν μέχρι 1.800 δραχμῆς, κι' αὐτὰ ὅχι καθαρὰ, βέβαια, ἀκαθάριστα. Ἐγὼ τοῦλάχιστον ἔχω 22 χρόνία ὑπηρεσίαν καὶ ἐξακοσιζῶ 1067 δραχμ. τὸ 159ῆμῃρον γιὰτὶ μού κρατᾶνε τὸ στεγαστικὸ δάνειον. Καταλαβαίνετε λοιπὸν ὅτι μὲ 1067 δρχ. τὸ 159ῆμῃρον δέν μπορεῖ νὰ ζήσῃ ὅχι οἰκονομικὰ ἀλλὰ οὐτε ἐνα ἄτομον. Τί κάνωμε λοιπὸν τώρα; τὸ συνθιγμένο βιολί. Τὰ συνεργεῖα. Καὶ δόσπου λοιπὸν τώρα νὰ παρακαλᾶμε ὁρισμένους ἐπικεφαλῆς οἱ ὁποῖοι τώρα κι' αὐτοὶ καθὼς ἀνεδεῖχθησαν εἰς ἐργατικούς πατέρας τῶν ἐργαζομένων, νὰ τοὺς προσκυνώμεν αὐτοὺς γιὰ νὰ σοὺ παραχωρήσουν 2 καὶ 3 ὥρες ἐργασίας ἀπογευματινῆς. Καὶ γιὰ νὰ βγάλῃ τὴν ἐργασίαν αὐτὴ τὴν ἀπογευματινὴν χρειάζεται ἂν σοὺ ἐγκρίνουν ἐπὶ παραδείγματι 3 ὥρες θὰ χρειασθῶν νὰ δουλέψῃς 4 ὥρες γιὰ νὰ βγάλῃς τῆς 3 ὥρες, ὡς συνήθως γίνεται. Ἀλλὰ ἔστω κι' αὐτῆς τῆς πλημμελοῦς λύσεως δέν γινάσκουν ἴσως μεταχειρίσεως μὴν μεγάλη μέρει συναδελφῶν κυρίως Περιφερειακῶν κατὰστατημάτων.

Εἶναι ἓνα πρᾶγμα κύριοι αὐτὸ ἀπαράδεκτον γιὰ μένα, γι' αὐτὸ προτείνω καὶ θὰ ἐπιθυμοῦσα τὸ ἐπερχόμενον Δ.Σ. νὰ τὸ θέσῃ αὐτὸ τὸ πρᾶγμα ἢ νὰ τὸ ἐφαρμόσῃ ὅπως κάποτε μετὰ ἀπὸ τὰ ἀπελευθερωτικὰ χρόνια. Ἐργαζόμεθα 3 φορές τὴν ἑβδομάδα ὅλο τὸ προσωπικὸ καὶ ἐπαίρωμε ἄλλον ἓνα μισθὸν περίπου ὑπὸ τύπον συνεργεῖν ὅχι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει νὰ δοθῇ κάποια λύσις, διότι γίνεται κατὰχρησις κύριοι, προσέχετε, τὸ ἐπισημαίνω αὐτὸ τὸ πρᾶγμα τῶν συνεργεῖν κ. Πρόεδρε, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ποτέ δέν τὸ θέλατε στίς ἀνακαινίσεις σας. Διότι διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ κι' αὐτοῦ ἀκόμα γίνεται μία διαφθορὰ συνειδήσεων.

κ. Γ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ: Ὁφείλω νὰ δώσω μίαν διαβεβαίωσιν εἰς τοὺς συναδελφούς. Εἶμαι κάτοχος καὶ τῆς τελευταίας λεπτομερείας τῶν ἐν τῇ Τραπεζῇ τεκταίνωμένων. Εἶμαι κάτοχος πάσης αὐθαιρέσις ἡ ὁποῖα ἔλαβε χώραν εἰς ἄδρα τοῦ προσωπικοῦ ἀγωνισθεῖς διὰ τὴν ἀποτροπὴν τῆς. Ὑποσχομαι ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου ὅτι, εἰς ἢν περιπτώσιν συνεχίσω τὸν ἀγῶνα μου εἰς τὸν συνδικαλιστικὸν στίβον, ὅλα τὰ συνασπασθέντα θὰ πληρωθῶν πολὺ σύντομα. Διότι γνωρίζω καὶ τίς περικοπὲς τῶν ὀρῶν ὑπερεργατικῆς διαφοράν προϋσταμένων ὡς καὶ τίς περικοπὲς ἀπὸ ὅλους τοὺς ἐν τῇ Τραπεζῇ ἐργαζομένους ὑπερωριακά.

Γνωρίζω ἐπίσης καὶ τὰ ὅσα ἔλαβον χώραν ἐπὶ τῶν ἀδείων. Νὰ εἰσθε βέβαιον ὅτι ἡ ἐκπροσώπησις τὰς κἂν τὸ καθήκον τῆς ὑπὸ μίαν Κυβερνήσιν Δημοκρατικῆς σκεπτομένην. Διότι δέν εἶναι δυνατόν νὰ γίνῃ δεκτὸν νὰ συνεχίζεται ἡ κατ' ἀπάνθρωπον τρόπον ἐκμετάλλευσίς τῶν ἐν τῇ Τραπεζῇ ἐργαζομένων ὅταν ἡ Τρά-

πεζα ἔχει τὴν δυνατότητα ἐκπληρώσεως εἰς τὸ ἀκέραιον τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν.

(Χειροκροτήματα)

Εἶναι ἀπαράδεκτον διακηρύσσω καὶ θὰ διακηρύσσω μέχρι τὴν ἡμέραν πού θὰ ἔχω ἀνοικτοὺς τοὺς ὀφθαλμούς μου, αἱ διάφοραι ἐπινοήσεις τῶν σοφῶν κεφαλῶν, διότι πιστεύω ὅτι ὁ ἐργαζόμενος πρέπει νὰ ἀμειβεται καὶ ὁ ἀμειβόμενος πρέπει νὰ ἐργάζεται. Λοιπὸν δέν θὰ τοὺς ἐπιτραπῇ νὰ ἐξακολουθήσωμεν τὸ ὄργιον τὸ ὁποῖον συνετελέσθη ἐπὶ μίαν δετίαν καὶ δέν θὰ ἐπιτραπῇ νὰ καρπωθῶν τὰς ὠφελείας ἐκ τοῦ ὄργιου αὐτοῦ. Νὰ εἰσθε βέβαιον περὶ αὐτοῦ.

(Χειροκροτήματα)

κ. Δ. ΒΛΑΣΗΣ: Κύριοι συνάδελφοι, δέν θὰ σὰς ἀπαρτολήσω γιὰ τὰ ἐσωτερικά θέματα. Ἐπ' αὐτῶν ὅλων θὰ ὁμιλήσῃ καὶ θὰ δώσῃ νομίζω ἀπαντήσεως ὁ κ. Πρόεδρος εἰς δευτερολογίαν του. Ἐκεῖνον μονάχα τὸ ὁποῖον θέλω νὰ ἀπαντήσω εἰς τὸν ἀγαπητὸν συναδέλφον κ. Παπαϊωάννου, εἶναι ὅτι εἰς ὁρισμένα σημεία ἤσκησε οὐκὶ δικαίαν κριτικὴν, διότι θὰ ἀπαντήσω κι' ἐγὼ μὲ τὴν σειράν μου στὸν κ. Παπαϊωάννου. Εἶναι ἄνθρωπος ὁ ὁποῖος ἔχει ἀναλύσει τὸ δῖον του στὸν συνδικαλισμὸν καὶ ἐρωτᾷ τὸν κ. Παπαϊωάννου: ὁ κ. Μακρῆς κ. Παπαϊωάννου ἐπὶ ὅλων αὐτῶν τῶν πραγμάτων τί θέσι ἔλαβε; Μὰ νομίζω ὅτι συνεργάζεσθε ἀπόλυτα μὲ τὸν κ. Μακρῆν. Καὶ ἐπομένως ὀφείλετε ἀπάντησιν. Μέχρι πρότινος εἶχα αὐτὴν τὴν γνώμην. Καὶ νομίζω ὅτι ἐπῆγε καὶ ὡς ἀντιπρόσωπος ἐξῆς.

κ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ: Ἐχω καταθέσει εἰς τὸ προεδρεῖον τῆς συνελεύσεως ψηφοδέλτιον διὰ τοῦ ὁποῖου ἐτέθη ἀντιμέτωπος τοῦ κ. Μακρῆ κατὰ τὰς περυσινὰς ἀρχαιρεσίας.

κ. Δ. ΒΛΑΣΗΣ: Τότε ἀνακαλῶ. (Χειροκροτήματα).

κ. Δ. ΒΛΑΣΗΣ: κ. Παπαϊωάννου, εἶχα τὴν γνώμην ὅτι συνεργάζεσθε μὲ τὸν κ. Μακρῆ. Ἀνακαλῶ ἐνὸς τῆς Συνελεύσεως ἀντρίκια ὅτι ἔκανα λάθος. Πᾶσι τὸ θέμα αὐτὸ θεωρεῖται λήξαν.

Εὐχαριστῶ πού μὲ ἀκούσατε κ. Συνάδελφοι.

(Χειροκροτήματα).

κ. Πρόεδρος: Τὸν λόγον ἔχει ὁ κ. Τσουδερός.

(Χειροκροτήματα)

Ὁ υ. Μ. Τσουδερός

κ. Μ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ: Κύριοι συνάδελφοι, ἐπὶ τοῦ ψηφοματός ἔχω νὰ κάνω μίαν παρατήρησιν, καὶ τὴν θέτω ὑπ' ὀψιν τῆς Συνελεύσεως σας. Ἐνθυμούμαι κατὰ τὴν περίοδον τῆς συγχωνεύσεως, κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς συγχωνεύσεως, ὁ νῦν Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Παπανδρέου ἦτο ἀντιπολιτευσὶς καὶ ἐδήλωσεν ὅτι, δέν ἀναγνωρίζει τὴν συγχωνεύσιν. Μήπως κατὰ τοῦτο θὰ ἐπεβόλλετο νὰ γίνῃ μία τροποποίησις εἰς τὸ ψήφισμα; Τώρα θὰ μού πῆτε ὕστερα τὸ 10 χρόνιά τὶ νὰ κάνωμεν; Πρέπει νὰ τοῦ τῶνισαμε τὴν θέσιν τὴν ὁποῖαν ἔλαβε τότε.

κ. Ε. ΜΑΥΡΟΥΛΙΔΗΣ: Ἐχουν

τεθῇ ὁλα, λέμε συγκεκριμένα τὸ ἐ-

ξῆς:

«Υπόλληλοι Ἐθνοτραπέζης διατηροῦν ἐν μνήμῃ τὸν συμπαράστασιν σας ἀπὸ ἀρχῆς δευῶν ἐν ἔτει 1953, ὡς καὶ τότε κατηγορηματικὰς δηλώσεις Ἀρχηγοῦ Ἐνῶσεως Κέντρου περὶ ἀποκαταστάσεως Δικαιοσύνης εἰς Ἐθνοτραπέζαν.

Αὐτὸ νομίζω ὅτι τὰ περιλαμβανέ-
δαι.

κ. Μ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ: Δέν ξέρω ἐὰν καλλιπτῇ ἡ διατύπωσις αὐτῆ ἀπολύτως ὀλιν.

κ. Ε. ΜΑΥΡΟΥΛΙΔΗΣ: Καλύπτει διότι εἰς ὁρισμένα μέτρα τὰ ὁποῖα θὰ λαβῶν ἐπὶ Τραπεζικῆς πολιτικῆς δέν μποροῦμε νὰ τοὺς ἐπιβληθῶμε, ἐκεῖνον πού μᾶς ἐνδιαφέρει εἶναι νὰ ἀποκαταστασθῶν αἱ ἀδικίαι αἱ ὁποῖαι ἔγνων μὲ ἐκείνα τὰ Κυβερνητικὰ μέτρα. Τὸ Κυβερνητικὸν μέτρον νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν ἀδικίαν. Ποῖα θὰ εἶναι ἐν τῇ ἐσωτερικῇ τῶν ὤρῃ, δέν μᾶς ἐνδιαφέρει, μᾶς ἐνδιαφέρει ἡ ἀποκατάστασις τῶν ἀδικιῶν, γι' αὐτὸ συνετάγη κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸ τηλεγράφημα.

κ. Μ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ: Κύριοι συνάδελφοι κριτικὴ ἐπὶ τῶν πεπραγμένων δέν θὰ κάνω οὐτ' ἐγώ, δεδομέ-

νου ὅτι τὰ πεπραγμένα τοῦ Συλλόγου καὶ τῆς Διοικήσεως τὰ ὁποῖα ἐδιδάσκα, συμπίπτουν, καὶ ἐνδοχόμενως νὰ θεωρηθῇ ὅτι ὑποπίπτει εἰς πειθαρχικὸν παράπτωμα ἐὰν κἂν κριτικὴν, διότι θὰ θεωρηθῇ ὅτι κἂν κριτικὴν τῆς ἐγκυκλίου Δ)γῆς τῆς Διοικήσεως, ἡ ὁποῖα ἀρραδιάζει τὰ πεπραγμένα τὰ ὁποῖα γράφει καὶ ὁ Σύλλογος. Γι' αὐτὸ τὸ παραμερίζω. Ἀλλὰ καὶ ἕνας ἄλλος λόγος ὁ ὁποῖος μὲ ἀναγκάζει νὰ μὴν κάνω κριτικὴν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων εἶναι καὶ τὸ ὅτι ὅπως ξέρετε ὅταν ἐξετεθῇ τὸ σήμερον Διοικητικὸν Συμβούλιον δέν ἐπιδρομολογήσωμεν ἡμεῖς νὰ ἐμφανισθῶμεν καὶ κατὰ συνέπειαν δέν μποροῦμε τώρα νὰ κάνωμε κριτικὴν. Θὰ μού πῆτε δικαίως «Κύριε ἄς ἐρχώμεθα τότε νὰ σὲ ψηφίσουν διὰ νὰ κἀνῃς ἐσύ, ὅτι δέν ἔκαμε τὸ Συμβούλιον.

Τώρα μπορᾷ νὰ πῶ ὅτι μόνον σὲ συστάσεις πρέπει νὰ περιορισθῶ καὶ εἰδικότερον ὡς πρὸς τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως τώρα μετὰ τὴν πολιτικὴν ἀλλαγὴν πού ἐπῆλθεν καὶ ἡ ὁποῖα θὰ ἔχῃ ὡς ἐπικολοῦσθον καὶ τὴν ἀλλαγὴν τῆς Διοικήσεως εἰς τὴν Τραπεζάν. Παρουσιάζεται μίαν κατὰστασις σχεδὸν μεταπλαστικῇ, δηλαδὴ θὰ πρέπει νὰ ἀλλαγῶν Διευθύνται ὁρισμένους Διευθύνσεων, οἱ ὁποῖοι κατὰ κάποιον τρόπον δέν ἐφάρμωσαν ἀντάσειον τῶν προσδοκιῶν τῶν συναδελφῶν καὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν καὶ θὰ πρέπει νὰ ἀνακαταληφθῶν αἱ θέσεις αὐταὶ ἀπὸ συναδελφούς οἱ ὁποῖοι παρηγωνίσθησαν κατὰ τὸ διάστημα τῆς Διοικήσεως τῆς σημερινῆς.

Μὴν ξεχνᾶμε ὅτι κατεπατήθη ἡ ἱεραρχία κατὰ τρόπον ἀπαράδεκτον καὶ κατὰ τοῦτο θὰ μὴ συγχωρήσῃ τὸ λογοδοτοῦν Συμβούλιον πού θὰ πῶ ὅτι δέν ἔλαβε τὴν πρέπουσαν θέσιν ὅταν κατεπατήθη ἡ ἱεραρχία, διότι μποροῦσε καλλίστε νὰ μὴν περιορίζεται εἰς τὰ δημοσιεύματα τῆς Τραπεζικῆς καὶ νὰ διαμετρεταί, ἀλλὰ μποροῦσε νὰ κἀν μίαν συγκέντρωσιν τότε καὶ νὰ πᾶρῃ ἓνα ψήφισμα ἀπὸ τὴν συγκέντρωσιν, καὶ νὰ πᾶσῃ εἰς τὴν Διοίκησιν νὰ πῇ ὅτι εἶναι ἀπαράδεκτος αὐτὴ ἡ κατὰστασις. Ἐν τούτοις δέν ἔκαμε τίποτε, περιορίσθη εἰς τὰ δημοσιεύματα τῆς Τραπεζικῆς, ἀλλὰ μὲ τὰ δημοσιεύματα δέν γίνεται τίποτε.

Τὸ λογοδοτοῦν Δ.Σ. παρουσιάζει πρᾶγματι ἓνα δυναμισμόν ὁ ὁποῖος ὅμως δυναμισμός ἑσπερίστου πολιτικιστοῦ. Ἦτο ἓνας δυναμισμός πού μόνον εἰς ἓνα πατριωτικὸν σωμπεῖον θὰ ἤρμοζεν. Εἰς ἓνα σωμπεῖον πολιτικιστικὸν ἀνθρώπων καὶ καθορῶς σωμπεῖον, συνδικαλιστικόν, δέν ἤρμοζεν καθόλου.

Δυστυχῶς δέν μπορεῖ νὰ ἀλλάξῃς τοὺς χοροκρούς. Ὁ Πρόεδρος μας ἔχει ἓνα δυναμισμόν πού βέβαια δέν μπορεῖ νὰ τοῦ τὸν ἀλλάξῃ κακεῖς. Ἀλλὰ νομίζω ὅτι πολλὰς φορές ὁ δυναμισμός αὐτὸς βλάπτει. Βλάπτει ὅταν δέν συνδυάζεται καὶ μὲ πολιτικότητα, ὅταν δέν προβλέπεται σήμερις ὑποχωρήσεις.

Ἐτοί περιήλθαμε εἰς τὸ σημεῖον νὰ ἐπιβῇ διάστασις τῶν συνδικαλισμῶν δυναμῶν τῆς Τραπεζῆς καὶ νὰ μὴν ὑπάρχῃ συνεργασία μετὰ τὸν ὅλον σύλλογον, τῶν ὅλων κλάδων τοῦ προσωπικοῦ καὶ σὲ ἀπεργί-
εσις εἶδαμε ὅτι αὐτὸ εἶχε πολὺ δυσμενῆ ἀπτήρησιν, καὶ δυσμενῆ ἀντικτυπον. Ἐφθασεν εἰς τὸ σημεῖον νὰ ὑπάρχῃ ἐγκληματικὸν καταστατικὸν ἱδρύσεως νέου συλλόγου, ταμειακοῦ κλάδου. Πρὸς τιμὴν τοῦ κ. Παπαϊωάννου, δέν τὸ θέσσει εἰς ἐφαρμογὴν ἀκόμα, ἀλλὰ δέν παύει νὰ ὑπάρχῃ ἐγκληματικὸν καὶ δέν ξέρω τί θὰ γίνῃ.

Νομίζω, ὅπως εἶπεν καὶ ὁ κ. Παπαϊωάννου ὅτι χρειάζεται μίαν ἀλλαγὴν εἰς τὰ πρόσωπα τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου, μίαν ἀνακαινίσεως εἰς τοῦ-
με, καὶ τοῦτο διότι ἄς μὴν γελῶμαστε, ὑπάρχουν πρόσωπα τὰ ὁποῖα ὅχι ὅτι δέν εἶναι κατὰλληλα διὰ τὸν Σύλλογον, ἀλλὰ δέν ἔχουν τὰς γνώσεις πού ἀπαιτοῦνται νὰ ἔχουν ὡς Δ.Σ. Συλλόγου π.χ. δέν μποροῦμε νὰ πῶμε ὅτι ἡ ἀπουσία ἀπὸ τὸν Σύλλογον τοῦ κ. Μαυρουλίδῃ δέν ἐζημίωσεν τὸν Σύλλογον. Τὸν ἐζημίωσεν. Ἐπρεπε νὰ εἶναι ὁ κ. Μαυρουλίδης εἰς τὸν Σύλλογον. Ὁ κ. Μαυρουλίδης πολὺ σωστὰ ὅμως λέγει ὅτι ἀρκετὰ ἐπαποκατήρηθη εἰς τὸν Σύλλογον καὶ ἀρκετὰ ἐζημίωσεν ὑπερσοικῶς. Ἀπὸ τοῦ κ. Μαυρουλίδῃ λοιπὸν θὰ μπόρουμε νὰ μῆτῃ ἓνας ἄλλος ἐξ ἴσου κατὰλληλος.

κ. ΜΑΥΡΟΥΛΙΔΗΣ: Ἐπιτρέπετε μίαν διακοπήν; Ἐπειδὴ πρόκειται περὶ προσωπικὸν θέματος θὰ παρακαλοῦσα νὰ μὴ συνεχίσετε.

ΝΙΚΟΣ ΑΠ. ΡΙΖΑΚΟΣ

ΤΑ ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

(Συνέχεια εκ τής 3ης σελίδος)
 τὸ λέγει κανένας διότι παίρνει τοὺς ἄλλους γιὰ κουτούς. Δὲν ἔχω τίποτε ἄλλο νὰ πῶ. Γεῖα σας καὶ χαρὰ σας.
 (Χειροκροτήματα)

Ὁ υ. Π. Θεοφάνης - νόμους

κ. Π. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ: Συνάδελφοι ἀγαπητοί, ὑποχρέωσις ἐκαστοῦ μέλους ἐνὸς επαγγελματικοῦ σωματείου εἶναι ἡ προσέλευσις τοῦ εἰς τὰς γενικὰς συνέλευσεις τοῦ Σωματείου του καὶ ἡ ἀσκήσις κριτικῆς, ἀντικειμενικῆς καὶ καλοπίστης, ἐπὶ τοῦ ἔργου τῆς ἀπερχομένης συλλογικῆς τοῦ ἐκπροσωπησέως.

Ἐρευνα, διάλογος καὶ κρίσις, εἶναι ἡ υποχρεωτικὴ συνεισφορά τοῦ μέλους διὰ τὴν προαγωγὴν τῶν αἰτημάτων τῆς τάξεως. Μὲ γνώμονα τὴς σκέψεως αὐτὴς ἀνῆλθον καὶ σήμερον εἰς τὸ Βῆμα.

Συνάδελφοι, τὸ χρέος τῆς τιμῆς ἐπιμελητορίας ἐπιβάλλει νὰ ἐρευνήσωμεν, ἐν ἀρχῇ, τὴς συνθήκες, ἐνὸς τῶν ὁποίων ἦτο ὑποχρεωμένη νὰ κινηθῇ ἡ ἐκπροσώπησις ἐν τῇ ἐνασχολίᾳ τῶν καθηκόντων τῆς. Τὴς γενικῆς καὶ τῆς ἐιδικῆς. Προκαταβολικὰ δηλοῦμεν ὅτι ἀναγνωρίζομεν ὅτι τὸσον οἱ μὲν ὅσον καὶ οἱ δεῖ, ἦσαν δυσμενεῖς. Οἱ γενικῆς διότι α) ἡ πολιτικὴ ἐξουσία μὲ τὴν ἐμμονὴν προσήλωσης τῆς, εἰς τὴν προστάσει τῶν διεκδικήσεων τῶν ἐργαζομένων καὶ καταστολῇ τῆς πάσης ἀγωνιστικῆς διαδέσεως αὐτῶν. β) διότι οὐδέποτε συντονισμένη ἐνέργεια ἐπὶ Πανεργατικῷ ἐπιπέδῳ ἦτο δυνατόν νὰ πραγματοποιηθῇ λόγῳ τῆς γνωστῆς διασπαστικῆς στάσεως τῆς ἀνωτάτης συνδικαλιστικῆς ἡγεσίας, τῆς ΓΣΕΕ. καὶ γ) διότι τὸ δευτεροβάθμιον συνδικαλιστικὸν μᾶς ὄργανον, ἡ ΟΤΟΕ, ἐσταπρὸς ἀπὸ ἐσωτερικὰς ἐριδίας καὶ συσχετισμοῦ τῶν τάσεων μὲ ἐκῆλθον τὴν ἀπομονωτικὴν ἀπόκλισιν ἐνῶν συλλόγων.

Αἱ ἐιδικὰ συνθήκαι, ἦτοι αἱ ἐπικρατοῦσαι εἰς τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν, δὲν ἦσαν ὀλιγώτερον δυσμενεῖς. Χαρακτηρίζονται ἀπὸ τὴν πλήρη ἀνωμαλίᾳ εἰς τὰς ἀσχέσεις κεφαλῶν — ἐργασίας, εἰς τὴν διακοπὴν παντὸς διαλόγου μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν παραγόντων, εἰς κάμψιν τῆς ἀγωνιστικῆς διαθέσεως τοῦ προσωπικοῦ, εἰς ἑλλειψὴν ἐνδιαφέροντος τῶν πολλῶν διὰ τὰ κοινὰ καὶ δημιουργίαν κλίματος φοβίας καὶ ἄεστατος συνειδήσεως.

Εἰς τὰ ἀνωτέρω προστίθεται καὶ τὸ γεγονός, ὅτι τὰ 20% περίπου τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ προσωπικοῦ ἀποτέλειται ἀπὸ προσωρινούς ὑπαλλήλους. Κατάστασις δηλαδὴ ὁμοία ὅπως ἐκεῖν ἡ πηοῦ δ συνδικαλισμὸς ἦτο ἀνεγνωρισμένος παρὰ τὸν ἐργοδοτὸν μόνον de jure. Κατάστασις τὴν ὁποῖαν ἐσάρωσεν ἡ ἐργατοὑπαλληλικὴ τάξις εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ αἰῶνος μας μὲ γιγαντιαία ἀπεργιακὰ κινήματα, ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ τὴ Σουηδία.

Αὐτὲς κατὰ ρεαλιστικὴν διαπίστωσιν ὑπῆρξαν οἱ κοινωνικοοικονομικῆς, πολιτικῆς καὶ ἐργοδοτικῆς ἀντιλήψεις μὲ τὴς ὁποῖας ἡ ἀπερχομένη συλλογικὴ ἡγεσία εἶχεν νὰ ἀντιπαραστή. Ἡ ἐκπροσώπησις, ἐνῶν αὐτῶν διέθετον πλῆθυνσιν πείραν ἀπὸ τὴν παρελθόν, εὐγενὴ φιλοδοξίαν τοῦ προπορισμοῦ τῆς, ὑπερήφανον ἀγωνιστικὴν κώπτην ἀλλὰ καί, πρὸ παντός, τὴν ὁμόθυμον καὶ ἀμέριστον συμπαράστασιν τοῦ προσωπικοῦ, τοῦ τὸσον ταλαιπωρημένου καὶ τὸσον ἀδικημένου.

Δυστυχῶς ὁμως δὲν κατάρθωσεν νὰ ἀξιοποιήσῃ τὴς ἀνωτέρω δυνατότητες. Βεβαίως δὲν ἐυνυλλογώδηγον καὶ αὐτὸ εἶναι πρὸς τιμὴν τῆς. Διὰ τὴν τῆς ἀπονεμηθῇ δημοσίᾳ. Δὲν δυνάμεθα ὁμως νὰ μὴν παρατηρήσωμεν ὅτι μὲ ὅρος καὶ ρυθμὸν περιπατητοῦ, περιορισθῇ νὰ ἐξαπολύσῃ κατὰ καιροῦς, δεσμίους δεγχαλινὸν αἱ ὁποῖαι εἶχον τὴν τύχην ὅλων τῶν κροτίδων. Καὶ ἐμφανίζεται ἐνῶπιον μας μὲ τὸ αἰσθημα τῆς ἀποτυχίας, τὸ ἀκατανίκητον καὶ καταθλιπτικόν. Διότι δὲν κατάρθωσεν νὰ ἐπιλύσῃ κανὲν ἀπὸ τὰ φλέγοντα ζητήματα τοῦ προσωπικοῦ. Διότι δὲν κατάρθωσεν νὰ ἀξιοποιήσῃ τὴν ἀγωνίαν καὶ τὸ πάθος τοῦ προσωπικοῦ διὰ

τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεώς του. Διότι συνέτριψεν ψυχικὰ τὸ προσωπικὸν μὲ ἀψυχολόγητες ἀπεργίαις ὅπως οἱ τελευταῖες. Διότι δὲν ἐπρόγραμμάτισεν ἀγῶνες ἀποδοτικούς καὶ δὲν ἐκαθοδηγήσεν συνδικαλιστικῶς τὴν μάζαν τῶν νέων συναδέλφων. Διότι κτυπᾷ τὸν κ. Διοικητὴν ἀπὸ τὴς στήλης τῆς Τραπεζικῆς, καὶ ἐπικαλεῖται τὸ φιλόστοργον καὶ πατρικὸν ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ τοῦ προσωπικοῦ μέσα εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μετόχων. Ἐκεῖ τοῦ ἔπρεπε νὰ δοσθῇ τὴν πρώτην μάχην.

Ἔτσι, ἀπ' ὅλα τὰ ἐφόδια ποῦ εἶχεν ὅταν ἐξεκίνησεν τῆς ἐμμενεν μόνον ἡ εὐγενὴς φιλοδοξία τῆς. Ἄλλο ὁμως φιλοδοξία καὶ ἄλλο ἐπιτυχία.

Συνάδελφοι δὲν διαδέτομεν τὸν χρόνον νὰ περάσωμεν κάθε ζήτημά μας, ποῦ μᾶς ἀφορᾷ σὰν επαγγελματικὴ τάξι, ἀπὸ τὸ μικροσκοπικὸν τῆς ἐρευνῆς. Ἐκτὸς αὐτοῦ οἱ προηγούμενοι ὁμιληταὶ ἠσχολήθησαν μὲ τὸ μισθολογικὸν καὶ τὸν Ὄργανισμὸν. Ἔτσι περιοριζόμεθα νὰ ριψώμεν δέσμη φωτὸς σὲ δύο βασικὰ μᾶς αἰτήματα ποῦ ἀποτελοῦν στόχους τῆς συνδικαλιστικῆς μᾶς δραστηριότητος. Τὴν ἐπιβολὴν ἠθικῆς τάξεως ἐν τῇ Τραπεζῇ καὶ τὴς συνθήκες ἐργασίας εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα.

1) Ὑποκαταστήματα. Ἡ κατάσταση εἰς ὅποια ἐπικρατεῖ εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα εἶναι εἰς ὅλους γνωστὰ. Κενὰ εἰς τὴν σύνθεσιν τοῦ προσωπικοῦ, ἑλλειψίς, ἐν πολλοῖς, μηχανικῶν μέσων, (ἀριθμομηχανῶν κλπ.) καὶ ἀνυπαρξία ὀραρίου ἐργασίας, καθιστοῦν τὴς συνθήκες καταθλιπτικῆς. Ὁ Διευθυντὴς εἶναι εἰς τὴν οὐσίαν ταυτοχρόνως Διευθυντὴς, Προϊστάμενος λογιστικῶν, ταμίας, δακτυλογράφος καὶ κλητὴρ. Ὁ δὲ ὑπάλληλος, ὁ ἀπλὸς, ἀνέρχεται τὴν κλίμακα ἀντιστάθους. Εἶναι κλητὴρ, δακτυλογράφος, ταμίας κλπ. Ἐάν εἰς τὰ ἀνωτέρω προστεθῇ, ὅτι τὰ περισσότερα οἰκῆματα εἰς τὰ ὁποῖα στεγάζονται τὰ ὑποκαταστήματα εἶναι ἀκατάλληλα καὶ ἀνθυγιεινὰ, ἀντιλαμβάνομεθα τὸ ἀληθὲς τοῦ λεχθέντος, ὅτι οἱ συνάδελφοι τῶν Ὑποκαταστημάτων ἐργάζονται ἐπὶ σὺν ἀπὸ τὸ βέλεμα τοῦ Θεοῦ.

Πλὴν αὐτὸν ὁμως ὑφίσταται καὶ διάκρισις μεταξὺ τῶν συναδέλφων τοῦ κέντρου καὶ τῆς ἐπαρχίας. 39 ὥρες ἐβδομαδιαίας διὰ τὸν συναδέλφον τοῦ κέντρου. 42 ὥρες ἐβδομαδιαίας διὰ τοὺς συναδέλφους τῶν ἐπαρχιών. Εἰς τὸ σημειὸν τοῦτο θὰ μὴν ἐπιτραπῇ μία παρέκθεσις. Ἐμὼν τὸν κ. Πρόεδρον τοῦ Συλλόγου, τὸν φίλον κ. Καραπάνον, ἐρωτῶ, ἐάν εἶναι ἀληθὴς ἡ πληροφορία ὅτι ὑφίσταται δικαστικὴ ἀπόφασις ἡ ὁποία ἐπὶ ἀγωγῆς ἐνδιαφερόμενον, ἐργαζομένου εἰς ἐνὸς ἐπιχειρήσιν, λέγει ὅτι οἱ ἐργαζόμενοι ἐν τῇ αὐτῇ ἐπιχειρήσει, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ τυγχάνουν διαφορετικῆς μεταχειρίσεως ἀπὸ πλεονεξίας ὀραρίου. Ὑπάρχει τέτοια ἀπόφασις;

κ. Πρόεδρος: Δὲν τὴν ἔχω ὑπ' ὄψιν μου, ἀλλὰ καὶ ἐάν ὑπάρχῃ, ὑπάρχει ἐιδικὸς Νόμος ὁ ὁποῖος καθορίζει τὸ ὄραριον τῶν Τραπεζῶν. 42 ὥρες, κατὰ συγκατάθεσιν, καὶ κατὰ τὴν διεκδικήσεως τῆς ἐκπροσωπησέως ἐπετευχῇ καὶ καθεύρουσι 39 ὥραν ἐν Ἀθήναις.

κ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ: Ἡ ἀπάντησις σας μὲ στενοχωρεῖ βαθύτατα Κύριε Πρόεδρε.

κ. Πρόεδρος: Σοῦ ἔχω ἤδη ἀπαντήσῃ, ἐιδικῶς ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ἐρωτήματος ἐρωτηθεὶς νομίζω, ἡ ἀπὸ ἐσένα, ὅν ἐνθυμοῦμαι καλῶς, ἡ ἀπὸ ὁλοῦν διεκδικήσεως τῆς ἐκπροσωπησέως ἐπετευχῇ καὶ καθεύρουσι 39 ὥραν ἐν Ἀθήναις.

κ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ: Δὲν ἐνθυμοῦμαι καλῶς, ἀλλὰ πάντως ἡ ἀπάντησις σας μὲ στενοχωρεῖ διότι ὅταν μοῦ λέτε ὅτι δὲν γνωρίζετε ἐάν ὑπάρχῃ Νόμος, ἐάν ὑπάρχῃ ἀπόφασις ἐπὶ ζητήματος τὸσον βασικοῦ...

κ. Πρόεδρος: Γνωρίζω ὅτι ὑπάρχει ἀπόφασις τέτοια, ἀλλὰ ἐιδικῶς σὰς ἀπαντῶ: Διὰ τὰς Τραπεζὰς ὑπάρχει Νόμος καθορίζων 42 ὥρες. Ταυτόχρονος διαλογικὴ συζήτησις ἐπ' αὐτοῦ μεταξὺ τοῦ ὁμιλούντος καὶ κ. Πρόεδρου, τοῦ δευτέρου συνεχίζοντος οὕτω:

Σὰς εἶπα ἐν συνέχειᾳ ὅτι κάποιος, καὶ ἐάν δὲν ἀπαύδαται σεῖς, μὲ ἐρωτήσατε καὶ μοῦ εἶπατε ἔχετε ὑπ' ὄψιν σας ὅτι ἐξεδόθη ἀπόφασις, εἰς τὸ γραφεῖόν μου, ὅτι ἐξεδόθη ἀπόφασις καθορίζουσα ὅτι οἱ ἐργαζόμε-

νοι ἐν τῇ αὐτῇ ἐπιχειρήσει πρέπει νὰ ἐργάζωνται τὴς αὐτῆς ὥρες. Σὰς εἶπα τότε ὅχι, ἠρεμήσα καὶ ἔμαθα ὅτι ἐξεδόθη τοιαύτη ἀπόφασις, ἀλλὰ ἡ ἀπόφασις αὕτη δὲν ἰσχύει διὰ τοὺς Τραπεζικούς διότι ἐιδικὸς Νόμος διαλαμβάνει ὅτι τὸ ὄραριον τῶν Τραπεζικῶν εἶναι 42 ὥραν.

κ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ: Ὑπάρχει γνωμάτευσις τοῦ Νομικοῦ μᾶς Συμβούλου; Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἔχω εἰς χεῖρας μου τὴν ὑπ' ἀριθ. 25) 62 ἀπόφασιν τοῦ Ἀρείου Πάγου.

Ὑπάρχει ἡ 25 ἀπόφασις τοῦ Ἀρείου Πάγου ἡ ὁποία λέγει ὅτι: «Ὁ ἐργοδοτὴς παρέχων οἰκειοθελῶς καὶ ἀνεξαρτήτως δεσμεύσεως ἡ μὴ διὰ τὸ μέλλον εὐνοικότερους ὁρους ἐργασίας μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνονται καὶ οἱ ἀφορῶντες εἰς τὴν χρονικὴν διάρκειαν τῆς ἡμερησίας ἐργασίας ὀφείλει νὰ τηρῇ ὡς πρὸς πάντας τοὺς ἐν τῇ αὐτῇ κατηγορίᾳ ἀνήκοντας μισθοῦς τοὺς παρεχομένους εὐνοϊκοὺς ὁρους».

ἔχω τὴν γνώμην ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου τῆς Χώρας εἶναι σαφής.

Σημειώσατε ὅτι ἡ ἀπόφασις καθορίζει, ὅτι ἐπ' ὅσον ἐργάζονται ἐπὶ πλῆον θεωρεῖται ὡς ὑπερπεργασία ἡ ὁποία δέον νὰ καταβῇ ἀναδρομικῶς.

κ. Πρόεδρος: ἔχετε δίκαιον, τὸ ἐρώτημα μοῦ ἐτέθη ἀπὸ τὸν κ. Σιάφον (Συνάδελφον Λαρίσης — Σύμβουλον τοῦ Συλλόγου) καὶ κατὰ τὸν αὐτοῦ ἀπευθύνθη πρὸς τὸν Νομικὸν Σύμβουλον, ὁ ὁποῖος μὴ ἀνῆλθεν κατηγορηματικῶς ὅτι δὲν δύναται νὰ ἰσχύσῃ ἡ ἀπόφασις τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐπὶ τῶν ἐν τῇ Τραπεζῇ ἐργαζομένων διότι ἐιδικὸς Νόμος διαλαμβάνει τὸ ὄραριον τῶν Τραπεζῶν. Κατὰ συγκατάθεσιν καὶ αὐτὸ.

(Ταυτόχρονος διαλογικὴ συζήτησις ἐπὶ τούτου).

κ. Π. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ: Ὅα μὴ ἐπιτρέψω νὰ συνεχίσω; Δεύτερον, ἡ ἐπιβολὴ τῆς ἠθικῆς τάξεως ἐν τῇ Τραπεζῇ. Ὑπὸ τὸν ὄρον νοεῖται ὁ ἀπόλυτος σεβασμὸς πρὸς τὴν ἱεραρχίαν. Ἡ ἀξιολόγησις τῶν στελεχῶν μόνον βάσει ἀντικειμενικῶν κριτηρίων. Ἡ πλήρης ἐφαρμογὴ τῆς ἀρχῆς τῆς ἀξιοκρατίας. Ἐάν τὰ ἀνωτέρω ἐφαρμόζονται ἡ ὁχι εἰς τὸ πρῶτον πιστωτικὸν ἱδρυμα τῆς Χώρας τὸ γνωρίζομεν πλῆν. Ἡ πικρία ἡ ὁποία διάχυσον πλαναταὶ ἐπὶ τοῦ προσωπικοῦ, ἀπὸ τῶν ἀνωτάτων λειτουργικῶν, μὲχρι τῶν κατωτέρων στελεχῶν, γὼν μέχρι τῶν κατωτέρων ἐπὶ τῇ ἐναντησί. Οἱ πάντες συλλαμβάνουν τὴς ὑπόκωφες ἐκρήξεις οἱ ὁποῖες δονοῦν τὸ ἱδρυμα. Οἱ πάντες ἐκτὸς τῶν ἀρμόδιων.

Συνάδελφοι, τὸ θέμα τοῦτο εἶναι τὸ σοβαρότερον ὅλον. Διότι, καὶ τὰ θεμελίω τὰ ἱδρυμάτων εἶναι δυνατόν νὰ ὑποσκάψῃ, καὶ ἡμᾶς σὰν ἐπαγγελματικὴν τάξιν ποῦ ἔχομεν συνδέσει ἅμα τὴν ὑπαρξίν μας μὲ τὴν ὑπόστασιν τοῦ ἱδρυματος, εὐδοκίαν πλῆττει. Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ὑποκείται ἡ φυσιολογικὴ ἐξέλιξις τοῦ ὑπαλλήλου εἰς τὴν ἐπέμβασιν τοῦ ἀλγεψτισμοῦ. Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ συσσωρευθεῖ εἰς τὰς καρδίας πικρία. Ἡ ἡγεσία συνῆλαβε τὸν παλμὸν τοῦ προσωπικοῦ καὶ τὴν εὐαισθησίαν τοῦ πανὸς σὲ αὐτὸ τὸ θέμα καὶ τὸ ἔθεσεν ὡς βασικὸν αἷτημα τῆς τάξεως. Σὲ γενικῆς γραμμῆς, ὡς ὁμολογῶ, ἀπέτυχε εἰς τὴν ἱκανοποίησιν του. Εἰς τὸν ἀπολογισμόν τῆς ἀναστροφῆς τῶν λόγων. Δὲν διαδέχθη στοιχεῖα τὰ ὁποῖα νὰ ἀποδεικνύουν ὅτι δὲν ἔπραξεν ὅτι ἡδύνατο. Ὅλα περιοριζόμεθα κατ' ἐπιεικὴ κρίσιν, εἰς τὴν ἐπανάληψιν τῆς ρήσεως ὅτι «ὅταν λείπουν αἱ δυνάμεις, ἐπαινετέα εἶναι ἡ βούλησις».

Συνάδελφοι, τὰ χρονίσαντα ἐπὶ 10ετίαν προβλήματα μᾶς, ἠθικὰ καὶ οικονομικά, χρήζουν ἁμέσων καὶ εὐνοϊκῆς ἐπιλύσεως. ἔχομεν ἀπ' ὅλες τὴς πλευρῆς κατηγορηματικὴν διαβεβαίωσιν πρὸς τοῦτο. Οἱ νέες πολιτικῆς συνθήκες οἱ ὁποῖες ἐδημιουργήθησαν, μᾶς γεννοῦν ἐλπίδες διὰ τὸ μέλλον, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ μᾶς κάνουν νὰ ἐπαυπασθῶμεν. Συνέναντις ἀλλοκήνῳ τοῦ προσωπικοῦ κάτω ἀπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ συνδικαλιστικῆς ἀνάστασις τοῦ καταλλήλου ἀξιοποιήσῃς τοῦ ἀπὸ τὴν ἐκπροσώπησις εἶναι οἱ παράγοντες οἱ ὁποῖοι θὰ ὑπενθυμίζωμεν, θὰ διεκδικῶμεν καί, τελικῶς, θὰ ἐπιβάλλωμεν, ὅταν καὶ νὰ χρειασθῇ, τὴν ἐπίλυσιν τῶν αἰτημάτων μας. Ἡ διαρκὴς ἐπιφυλακὴ δὲν βλάπτει.

(Χειροκροτήματα)

κ. Πρόεδρος: Ὁ κ. Παπαβασιλείου τοῦ Ὑπὸς Κατερίνης ἔχει τὸν λόγον.

Ὁ κ. Παπαβασιλείου: Κύριοι συνάδελφοι, ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῶν προηγούμενων ὁμιλιῶν ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἐκείνου τοῦ βέλτου ζωγραφισμένου εἰς τὰ πρόσωπά σας διαπιστῶν ὅτι ὑπάρχει μὴ ἱκανοποίησις καὶ μὴ ἐλπίδα διὰ τὸ ὅτι τὰ πράγματα τοῦ Συλλόγου μᾶς θὰ πᾶνε μπροστά. Οἱ περισσότεροι ἀπὸ σὰς, ἂν ὅχι ὅλοι, ζῆτε καὶ ἐργάζεσθε κάτω ἀπὸ ὁμοιόμορφες καὶ συγκριτικὰ εὐνοϊ-

κὲς συνθήκες. Αὕτη τὴν στιγμήν σὰς μιλᾷ ἐκ μέρους τῶν συναδέλφων τοῦ Ὑποκ)τος Κατερίνης καὶ θέλω νὰ πιστεύω ὅτι διεργημένοι καὶ τὰ αἰσθηματα πολλῶν, ἂν ὅχι ὅλοι, συναδέλφων τῆς Βορείου Ἑλλάδος.

Ἐντελῶς ἄλλα εἶναι τὰ πρωταρχικὰ αἰτήματα τὰ δικά μας. Εἰς τὸ διάστημα αὐτὸ ποῦ περάσαμε ὁ ἀγῶνας μᾶς ἐστράφηκε εἰς τὸ νὰ δημιουργησῶμεν κλίμα συνδικαλιστικῶν ἐλευθεριῶν, διότι ἐκεῖ πάνω ὑπάρχουν δυσμενέστερες συνθήκες. Ἐρχόμενος εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀπερχομένης Διοικήσεως, ὀφείλω νὰ ἐξάω τὴν συμπαράστασιν τῆς καὶ τῆς ἀπονεύωμαι ὅτι εἰς τὰς δυσκόλα χρόνια ποῦ περάσαμε ἐπαμείσθηκε τὸ βάρος τοῦ ἀνεύδουτο ἀγῶνος τοῦ κλάδου μᾶς. Ἐάν δὲν κατάρθωσεν νὰ εἰσηγηθῇ, νὰ προωθῇ ἡ νὰ ἐπιλύσῃ εἰς τὸ ἀκέραιον τὰ αἰτήματά μας, κατάρθωσεν νὰ δημιουργηθῇ αὐτὴν τὴν στιγμήν ἕνα εὐχάριστο κλίμα μέσα εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι δυνατόν νὰ κινηθῶμε καὶ μέσα εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι δυνατόν νὰ ἀπολαύσωμεν ὅλα τὰ ἄλλα αἰτήματα τὰ ὁποῖα μᾶς ἀπασχολοῦν.

Ἡ συμπαράστασις τῆς Διοικήσεως καὶ διὰ τοῦ ἀξιοτιμῶν Προέδρου εἰς τὸν ἀγῶνα μᾶς, ὅχι διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν, ἀλλὰ γι' αὐτὴν τὴν ἴδια τὴν ὑπαρξίν μας, εἶναι ὅχι ἀπλῶς ἀξίεπαινη ἀλλὰ θαυμαστή. Θῆσάνε στιγμῆς ποῦ μόνον μὲ τὴν ἐπικοινωνίαν μαζί του διαπιστώναμε, ἀντιλαμβάνομεθα ὅτι ὑπάρχουν σὰν ὑπάλλληλοι διότι ἀπὸ στιγμήν σὲ στιγμήν ὑπῆρχεν ὁ κίνδυνος ὅλοι μᾶς νὰ διαμοιραστοῦμε σὲ ὅλα τὰ διαμερίσματα τῆς Χώρας, εἰς τὸν τόπον μᾶς ὁ ἐργοδοτὴς ἐφάνη σκληρότερος ὅσον δὲν φαντάζεσθε. Γι' αὐτὸ ἀκριβὲς, διὰ τὸ παρελθόν, θεωρῶ ὅτι ἡ ἀπερχομένη Διοίκησις τοῦ κλάδου μᾶς ἐπέτελεσεν τὸ καθήκον τῆς διότι ἀκριβὲς συνεισέφερεν δὲλες τῆς δυνάμεις σὲ τὸν δημιουργηθῇ ἕνα κλίμα ἀνετο διὰ τὴν νέαν Διοίκισιν. Ἀς δεθῇ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν συναδέλφων τῆς Βορείου Ἑλλάδος διὰ τὴν μεγάλην συμπαράστασιν. Βέβαια ἔχομε καὶ τὴς παραπέρα ἀξιώσεις μας, ἀλλὰ αὕτη εἶναι ἡ εὐχὴ μᾶς τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον, ποῦ παραλαμβάνει ἕνα ἐργο ἀξιοδοτήσαν, μὴ ποῦ παραλαμβάνει ἕνα ἐργο ποῦ θὰ ἔχη σὰν συνέπειαν νὰ δημιουργηθῇ κλίμα κατὰ τὸν ὅσον τὴν ἐπίτευσιν ὅλων τῶν σκοπῶν μας, ὡς ἐκφράσωμε τὴν εὐχὴ νὰ διαδεσθῇ ὅλες τῆς δυνάμεις ὡστε τὰ ἐπὶ μέρους ζητήματα τοῦ κλάδου νὰ προωθηθῶν καὶ νὰ λυθῶν εἰς τὸ ἀκέραιον.

Ἀντιλαμβάνομεθα ἀγαπητοί συνάδελφοι ποῦ εἶναι τὸ θέμα διὰ τὸ ὁποῖον ἀπονεύωμαι ὅτι εἰς τὴν ἀπερχομένην Διοίκισιν. Εἶναι τὸ θέμα τοῦ ὀραρίου, τὸ ὁποῖον ἐπαρτάδιον ἀφάνταστα. Ἀρκεῖ νὰ σὰς πῶ ὅτι δὲν ὑπῆρχε γιὰ μᾶς ὅρα προσελεύσεως καὶ ὡς ἀναχωρήσεως ἀρκεῖ νὰ σὰς πῶ ἀκόμα ὅτι τὰ ὀραριολογία μᾶς δὲν λειτουργοῦσαν, ἀρκεῖ νὰ σὰς ἀνασφάξω ἀκόμη ὅτι δὲν μπορούσαμε νὰ ἀνταλλάξωμε μεταξὺ μᾶς: οἱ συνάδελφοι καμνία κουβέντα διότι ὑπῆρχεν ὁ κίνδυνος νὰ πάη εἰς τὰ αὐτὰ τῆς Διευθυνσέως καὶ νὰ ἔχομεν τὴν τύχην τῶν ὁποίων ἐγκώρισα ὁ ἴδιος προσωπικά. Καὶ ἐάν κατάρθωσα νὰ ἐπιζήσω καὶ ἐάν κατάρθωθῃ ὅλο τὸ κατὰστημα νὰ εὐρη τὴν ἡμέριαν ἐκείνην ποῦ χρειάζεται, τὸ ὀφείλει μπορᾷ νὰ πῶ εἰς τὴν ἀμέριστον συμπαράστασιν τοῦ Προέδρου, ὁ ὁποῖος εἶχε κάνει τὴν ἀπόστασιν Ἀθηνῶν — Κατερίνης σὰν ἀπόστασιν κέντρου καὶ συνοικίας ἐντὸς τῶν Ἀθηνῶν.

Δὲν νομίζω πὸς πρέπει νὰ σὰς ἀπασχολῶσιν περισσότερον. Βεβαίως ἐπαυλαμάνωμε τὴν εὐχὴν τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον νὰ ἐπιληθῇ ὅλων τῶν ἐπὶ μέρους ζητημάτων καὶ νὰ τὰ προωθῇ εἰς τὸ ἀκέραιον διότι ἤδη ὑπάρχουν οἱ καταλλήλως συνθήκες.

(Χειροκροτήματα)

κ. Πρόεδρος: Ὁ κ. Ἀποσκίτης ἔχει τὸν λόγον.

Ὁ κ. Ἀποσκίτης: Ὁ κ. Ἀποσκίτης

κ. ΑΠΟΣΚΙΤΗΣ: Κύριοι συνάδελφοι, σὰν νέος ὑπάλληλος θὰ προσπαθῶ νὰ σὰς ἀπασχολῶσιν πάρα πολὺ λίγο. Τρία θέματα θέλω νὰ θίξω καὶ θὰ θέλω νὰ τὰ προσέξῃ καὶ ἡ ἐκπροσώπησις μᾶς καὶ ἡ Διοίκησις διότι ἀφορῶν τὴν Τράπεζαν καὶ θὰ ἔχουν μεγάλην σημασίαν διὰ τὸ μέλλον τῆς Τραπεζῆς καὶ τῶν Τραπεζικῶν ὑπαλλήλων.

Τὸ πρῶτον θέμα εἶναι τὸ θέμα τῶν πτυχίων. Δὲν εἶναι ποτὲ καμμία συζήτησις, οὔτε ἀπὸ τὴν ἐκπροσώπησις μᾶς, οὔτε ἀπὸ τὴν Διοίκισιν τῆς Τραπεζῆς διὰ τοὺς πτυχιοῦς οἱ ὁποῖοι εἶναι πάρα πολ-

λοὶ μέσα εἰς τὴν Τράπεζαν καὶ γι' αὐτοὺς οἱ ὁποῖοι μπαίνουν εἰς τὴν Τράπεζαν. Εἰσέρχονται μέσα εἰς τὴν Τράπεζα τώρα πολλοί, καὶ οἱ περισσότεροι ἀπὸ αὐτοὺς εἶτε ἔχουν πτυχία εἰς τὰ χέρια τους, εἶτε βρίσκονται εἰς τὸ μέσον ἢ κάνουν ἀρχὴν νὰ σπουδάζουν.

Ὅταν λοιπὸν μπαίνομε μέσα εἰς τὴν Τράπεζα καὶ μαθαίνουμε ὅτι καμμία τυπικὴ ἀξία δὲν ἔχει τὸ πτυχίον, νομίζω ἐπὶ αὐτὸ τὸ πρόγμα εἶναι προμερὸ γιὰ δὲν μπορεῖ ποτὲ ἡ Τράπεζα, ἕνα οικονομικὸν ἱδρυμα ποῦ κρατεῖται μπορᾷ νὰ πῶ τὰ 50% τῆς οικονομικῆς δυνάμεως τῆς Χώρας, νομίζω ἐπὶ αὐτὸ τὸ πρόγμα εἶναι προμερὸ γιὰ δὲν μπορεῖ ποτὲ ἡ Διοίκησις καὶ οἱ μορφωμένοι ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι μᾶς διοικοῦν εἰς τὴν Τράπεζαν, ὅτι δὲν πρέπει νὰ μορφωθῶν ἐπὶ περαιτέρω οἱ ὑπάλλληλοι τῆς καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ὅταν δὲν τοὺς ὀφεί νὰ μορφωθῶν, ἐγκαταλείπον καὶ αὐτοί, κάθε προσπάθεια ἀφῶ τοῦ πτυχίου τους καὶ ἡ ἐπὶ

ΤΑ ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

(Συνέχεια εκ της 5ης σελίδας)

μα της προσωρινότητας, αντί να εύρισκε την λύσιν του διά τους παλαιούς υπαλλήλους να λαμβάνη, διά των απαραδέκτων εις θάρος των νέων συστημάτων, αφαντάστως χειροτέραν εξέλιξιν.

Τό ασφαλιστικόν: Έκαστηγορήθημεν ότι ήλθομεν εις συγκρουσιν με τους συναξιούχους. Όπως εδιδάσκατε εις τον απολογισμόν, τον όποιον, έπαναλαμβάνω, έπρεπε να διαβάσατε μετά προσοχής, τό ασφαλιστικόν, λόγω των αντίθετων απόψεων ως προς την κοινήν πορείαν του, αντίθετων έκ μέρους των διαφόρων ενδιαφερομένων μερίδων ή σφαιλισμένων και συσταζούχων απαιτούσε χειρισμόν εξαιρετικά λεπτόν, ό οποίος δυστυχώς δεν μπορούσε να ίκανοποίηση συγχρόνως άπασας τάς άπόψεις. Ήκολούθησαμε μίαν γραμμήν ή οποία τελικά δεν θά έδωλαπτε κανένα και όπως πραγματικά τελικά δεν έδωλαπτε συσταζιούχους, τους όποιους δεν παραλείπομεν υπό οίανδήποτε έκδηλωσιν μας όχι να περιβάλλωμεν με στοργήν, αλλά να συμπαριστάμεθα με θέσιν την άμοιβαίαν κατανόσιν. Διότι δεν είναι άνθρωποι έξηγρημένοι ήμϊν διά να τους περιβάλλωμεν με στοργήν, αλλά άνθρωποι με δικαιοσύνην χρήζοντες συμπαράστασως, όπως και ή δική των συμπαράστασις προς τους ίδιούς μας άγώνας είναι πολύτιμος.

Ό κ. Παπαϊωάννου άνεφέρθη θέδια εις έν φυλλάδιον του 'Ιουλίου που έπαρουσίουντο οι συνταξιούχοι έναντίον μας, αλλά έν πάρη τά τωρινά φυλλάδια, από τον Νοέμβριον και έδω, θά ίδθ ότι δεν υπάρχουν παράνομα, θά ίδθ ότι ή σύμπτωση ή παλαιά έχει άποκατασταθή και όχι μόνον αυτό, αλλά και οι κοινές έλπίδες διά μίαν καλλίτερον κοινήν πορείαν υπάρχουν.

κ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ: Έπί τη ευκαιρία των έορτών...

κ. ΜΑΥΡΟΥΛΙΔΗΣ: Όχι δεν έννοα αυτό. Ένωσα προηγουμένες έκδηλώσεις όπου έμφανίζονται άποκατεστημένα αι σχέσεις.

Μισθολόγιοι άνωτέρων θαθμϊών: Έλέχθη ότι εις τό θέμα της διαμορφώσεως των μισθών του υπομηματάρχου και άνω, την άπόπειαν την παρουσιάζομεν ως έπίτευγμα και με τασιν πιθανών, όπως κατάλαβα έγώ, ότι μένομεν ικανοποιημένοι από την άπόφασιν αύτην.

Έπί τό θέματος κυρίως θά σάς ενημερώσθ ό κ. Πρόεδρος, ό οποίος ιδιαιτέρως με ίδιαν φιλοτίμην προσπαθείαν έχερίσθ. Έγώ έχω να σάς έπω ότι ή άπόφασις δεν έλαβε τό τέλος της και δεν έλαβε τό τέλος διότι άντεταχθήμεν εις την λύσιν που ήβλαν να δώσουν οι άρμόδιοι της Διοικήσεως έν τη παντοδυναμία των. Λύσιν άσύμφορον και άνύπθετον προς την επιδιωκομένην.

Όμοιογένεια και συνέπεια έπί διώξεων: Έπεκρίθη με έπίσην ιδιότητα, τά κατά καιρούς υποβαλλόμενα αιτήματά μας δεν έχουμ όμοιογένειαν και συνέπεια ως προς τό περιεχόμενον. Δεν νομίζω. Παραπέμψα όσους μας κατέκριναν εις τό να διαβάσουν μετά προσοχής τά έκάστοτε αιτήματά μας. Θά ίδουθ ότι υπάρχει άλλαχ ή εις την διατύπωσιν και εις την έκτασιν. Είς τό περιεχόμενον όχι.

Είς τον κ. 'Ιθακήσιον ό όποιος έπί λέξει μάς έπλεν «τρία» και μόνον «τρία» θέματα να θέτωμεν, τά άλλα να τά άφίνωμεν διά να πετυχαίνωμεν τά τρία αυτά, έχω να έπω ότι εάν είχαν την ευθύνην του χειρισμού των συλλογικών ζητημάτων θά έβλεπε ότι, θέτοντες ένα σκοπόν προς επιδίωξιν χίλιοι δύο άλλοι και χίλια δύο άλλα ζητήματα άμέσως άντιμετωπίζονται δημιουργούνται, όποτε

Δευτερολογία του Προέδρου υ. Γεωργίου Καραπάνου

κ. Γ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ: Άγαπητοί συνάδελφοι. Είναι δυστυχώς Νόμος απαράδεκτος, να δώλυνται πάντοτε οι ίοχουροι. Να δώλυνται έκείνοι οι όποιοι άγωνίζονται διά τό δικαίον, να δώλυνται οι άνθρωποι οι όποιοι αναλίσκονται διά την πλήρη άποκατάστασιν κοινωνικοοικονομικής δικαιοσύνης. Άλλά έπιβάλλεται να έρευνηθί άποσδηήποτε υπό των κρίνων των τους άγωνιζόμενους και έπικριτάς να κάνουν άναστομίαν των λεγομένων υπό των έπικριτών και να διεκδικούν εις τους άνωτέρους σκοπούς οι όποιοι ύποκινούν τάς βολάς.

Άγαπητοί συνάδελφοι, είσθε άπαντες έν γνώσει, μηδέ των άγαπητών συνάδελφων οι όποιοι παρήλασαν από τό Βήματος και έξέφεραν όσον ώρισμένα άντιλήψεις επί τό έπιτελεσθέντας αυτού πενιχρό έργο, άλλα διά περιστάσις πάλης, και δι' άνενδότου άγώνος κατά της αναληγσίας της Διοικήσεως της Τραπεζής.

Γνωρίζετε άπαντες Κύριοι συνάδελφοι, ότι από των πρώτων ήμερών της άνόδοι του κ. Χέλμη εις τον θώκον της Διοικήσεως, έχομεν να παλαύνομεν με έναν έργοδότην στυγνόν, άνεργαργίτης των φαινομένων του έκδηλώσεως. Γνωρίζετε έκ της

συμπορεύονται με τά άλλα τά ζητήματα και είμεθα ύποχρεωμένοι να τά άντιμετωπώσωμεν, ένθ και τά ύφιστάμενα δεν χάνουν την έντασιν των.

Ός προς την καταπάτησιν της Ιεραρχίας: Τόν κ. Τσουδερόν, ό οποίος μάς έπέκρινε εις τό σημείον αυτό, ότι μόνον με δημοσιεύματα της Τραπεζτικήςς αντιδράσαμεν, παραπέμψα εις τάς έκδηλώσεις του Συλλόγου, οι όποιοι έγένοντο με τους ενδιαφερομένους — και νομίζω ότι ήταν και ό κ. Τσουδερός — και δηλώνω και εις την Συνέλευσιν ότι δεν ήσαν μόνον τά δημοσιεύματα της Τραπεζτικήςς αλλά ήσαν παράλληλες ένέργειες προς τους άρμόδιους παράγοντας οι όποιοι ήδύναντο να επιβάλουν τον σεβασμόν της Ιεραρχίας εις την Τράπεζαν. Και έπί αύτού τά αποτελέσματα ήσαν άνάλογα με την δύναμιν την όποιαν είχομεν.

Δυναμισμός και πολιτική: Είπεν άκόμη ό κ. Τσουδερός ότι διακρινόμεθα διά δυναμισμόν και δεν διακρινόμεθα διά πολιτικόν. Αυτό τό ζήτημα είναι καθαρά υποκειμενικό. Παράδειγμα. Ό κ. Τσουδερός μάς λέγει ότι είμεθα πολύ έπαναστατικοί, πολύ δυναμικοί, ένθ ό κ. Θεοφανόπουλος λέγει ότι δεν έδειξάμεν τον δυναμισμόν των όποιον πραγματικά έπρεπε να δείξωμεν.

Με τις δύο αυτές άντιμαχόμενες άπόψεις φαίνεται ότι είναι πραγματικά ύποκειμενικό τό θέμα του εάν ή κόκη ή θέουσα πολιτική ή όχι. Σας λέγω όμως — έπαναλαμβάνω τά σημεία του απολογισμού μας — ότι, εις τάς δυναμικάς έκδηλώσεις έφθάσαμεν εις τό τέλος του Αύγουστου, όταν πλέον τό έτος έθρανε εις τό τέλος του και όλες οι έκδηλώσεις μας δια της «διπλωματίας», διά της πειθείς, διά της λεγομένης ευπρεπείας είχαν πλέον έξαντληθί. Και είχαν έξαντληθί, μέχρι διακίας παρεξηγήσεως, από μεγάλην μερίδα του προσωπικού. Όχι πώς παρασορμένα από τό τι θά μάς πη ό Α' και ό Β'. Έκτιμώμεν τις διαβάσεις του κόσμου, εκτιμώμεν την γνώμην του κόσμου, αλλά, σταθμίζομεν δυνατότητες, ως υπεύθυνος ήγεσία και τον χρόνον που θά πρέπει να έκδηλωάμεν δυναμικάς.

Έπίσης κάποιος συνάδελφος δεν μπορεί να θυμηθώ ποιός, ώμίλησε περί της ένότητος των Συλλόγων και ότι ήμεσι ένθ έλέγομεν δι' ένότητα των Συλλόγων έπροχωρήσαμεν εις τους άγώνας μας, ένθ ώρισμένο μέρος του άγωνιζόμενου Προσωπικού έφυγε. Αυτό δεν νομίζω ότι σπριζάται εις την βούλησιν την δικήν μας αλλά σπριζάται εις την βούλησιν έκείνων οι όποιοι έφυγαν. Δεν είμαστε έμείς άρμόδιοι να τους κρίνωμεν. Άρμόδιοι είναι να κρίνουν αύτοι τον έαυτόν τους και τά μέλη των Συλλόγων να κρίνουν αυτούς.

Άντεργατικό νομοσχέδιο: Τέλος έλέχθη ότι έπρόβαλαμεν και έφέτος ως στοιχείον έπιτευγμάτων τό άντεργατικό Νομοσχέδιο. Τό έπλε: μάλιστα αυτό πάλιν ό συνάδελφος Παπαϊωάννου. Ναί. Άνεφέρομεν τό άντεργατικό Νομοσχέδιο και πέρσι και έφέτος. Η άσύμφωνία προς τά πράγματα είναι ότι περίου είμεθα έπάνω στην διεξαγωγή του άγώνος κατά του Νομοσχεδίου και έκκαλούμεν τότε την Συνέλευσιν να μεταστρή εις μίαν άγωνιστικήν έκδηλώσιν και από του δήματός της τό προσωπικόν εις άγώνας διά την άναστροφήν του. Ένώ έφέτος άναφερόμεθα εις τό άντεργατικό Νομοσχέδιον από πλευράς δράσεως και άποτελέσματος.

Νομίζω ότι κατετόπισα τον συναδελφικόν κόσμον επί των ζητημάτων επί των όποιων θά είχαν άπορία άπό τις όμιλίες των προηγθέντων συναδελφών και σάς εύχαριστώ που με άκούσατε.

γούμενος ό κ. Γενικός Γραμματέας, ό όποιος θέβαια με άπήλλαξε ένός βαρυνάτου φορτίου να ενημερώσω την Συνέλευσιν επί της συνδικαλιστικής τακτικής του Συλλόγου. Πάντως όφειλω να προσθέσω εις όσα είπεν ότι, εάν Κύριοι, τό άντεργατικό Νομοσχέδιο, άπεσούρη έκ της Βουλής, αυτό όφείλεται εις τον Σύλλογον των υπαλλήλων της Έθνικής Τραπεζής και μόνον. Χάρης εις την σθεναράν θέσιν την όποιαν έλαβεν έν τη Όμοσπονδία.

Δεν έσυνήθισα να συνθηκολογώ ποτέ ούτε με τον έαυτόν μου και δεν έσυνήθισα να τον κρίνω έπικριτάς, αλλά μετ' αούτηρότητος και άντικειμενικότητας, έτσι δε θέλω να με κρίνουν και όλοι οι συνάδελφοι. Έθίγησαν θέματα τά όποια άποδεικνύουν άν μη τί άλλα τουλάχιστον άγνοια. Δεν μπορούμε Κύριοι να άσκησώμεν κριτικήν επί ουδενός θέματος, οίονδήποτε και άν είναι αυτό εάν δεν γνωρίζομεν όλες τάς λεπτομερείας του θέματος.

Είναι Κύριοι, πώς να τό κάνουν, σαν να πώ έγώ ότι ό Α' έκανε έκείνο χωρίς να ξέρω γιατί τό έκανε. Ή δεν έκανε τό Α' χωρίς να ξέρω γιατί δεν τό έκανε. Πρέπει να ξερωμεν, να είμεθα γνώστασι όλων των λεπτομερειών που δημιουργούν τά άποτελέσματα και τότε εάν έκείνοι οι όποιοι έχερίσθησαν και ώδήγησαν εις τά άποτελέσματα αυτά ευθύνονται, όφείλομεν, έχωμεν ύποχρέωσιν ήραν να τους καταδικάσωμεν.

Τοιαύτη δυστυχία υπήρξε — λυπούμαι θέβαια διότι τό λέγω — παρά την άγάπην την όποιαν έχω προς όλους τους συναδέλφους, ή κριτική των Κυρίων συναδελφών. Ήθέλησαν δι' όσον είπον να έντυπωσιάσουν διότι όπως έν άρχή της όμιλίας μου είπον, δάλλεται τό φρούριο. Τό φρούριον πρέπει να πέσθ. Τό φρούριον πρέπει να πέσθ, διότι κύριοι δημιουργείται μία νέα κατάσταση. Μία νέα πραγματικότητα, ένας καινούργιος κίνδυνος. Ό Καραπάνος πρέπει να φύγη από εκεί, διότι άν δεν φύγη κινδύνουν έκείνοι οι όποιοι καθ' όλην αύτην την διαδρομήν ή και πόρην γενοσθέντες έσφαλόν εις τάς ένέργειάς των και έν γένει τάς πράξεις των έναντίον του συνόλου της τάξεως.

κ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ: Όμιλεί μη ακούδμενος.

κ. Πρόεδρος (ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ): Γνωρίζετε Κύριοι ότι υπήρξεν όξυς ό άγών μου με την Διοίκσιν, όχι διότι, όπως είπεν ό συνάδελφος και άγαπητός μου φίλος κ. Τσουδερός, δεν έτηρήθί έν δε ήκολούθηθί μία πολιτικότης. Τόν πληροφορώ και τό ξέρω και αύτός θεβαίωσθ ότι ήκολούθηθ ή έπιβαλόμενη τακτική την όποιαν και έξ ευπρεπείας του συλλογικού όργάνου πιστεύομεν και άκολουθώμεν πάντοτε.

Η χρονική εξέλιξις των πραγμάτων έχει ως έξής:

Μετά από την άπαύλαγην μας έκ του άντεργατικού Νομοσχεδίου και την ήσυχίαν μας, άχλήσαμεν κατ' έπαυνάλημν την Διοίκσιν διά τό θέμα της δελτιώσεως της οικονομικής θέσεως μας. Κατωδράσαμεν τελικάς να έπιτύχωμεν τάς σνεωνόησεις αι όποιές έλαβον χώραν την 12ην και 13ην 'Ιουλίου του 1963. Ύπήρξεν άνηχητή ή θέσις της όπως ήτο φυσικός, συμφώνως, όπως προείπον, με την γενικήν αντίληψιν του Διοικητού της Τραπεζής του κ. Χέλμη.

Ότο συνεπείας άναγκαίων να προσφύγωμεν εις τους συναδέλφους και να ζητήσωμεν την γνώμην των, διότι ό και έγένετο ή Συνέλευσις της 5ης Αύγουστου του 1963. Μετά ταύτα έπηκολούθησεν ή έγχείρισις του ψηφίσματος και νέα παρακλήσεις. Και νέα τέλος πάντων έξι-στορήσεις και περιγραφάί της οικονομικής θέσεως των συναδελφών. Δυστυχώς μάς έδhlώσαν κατηγορηματικά ότι δεν έβιδεν τίποτε εις τό προσωπικόν και ότι αυτά τά όποια είχαν δώσει ήσαν ύπερκατά.

Και έρωτά, Κύριοι, τί θά έκανε ό οίασδήποτε ήγέτης και τό οίσδήποτε Συμβούλιον εις την περίπτωσιν της τοιαύτης θέσεως του έργοδότη; Πιστώ, άν ήτο συνεπής, θά έκανε έκείνο τό όποιον έκάναμε έμείς.

Έν πάση περιπτώσει άπήνησεν ό κ. Μαυρουλίδης επί της εξέλιξεως των γεγονότων κλπ. ώστε να περιτεύη να σάς κουράσω, δεδομένου ότι οι Κύριοι όμιληταί με ύπερέχουσιν ως παρακαλούν θά είπω, να σάς κουράσω, δυστυχώς, και είμαι ύποχρεωμένος να τό πράξω.

Ό κ. Παπαϊωάννου έθισε τό θέμα των μισθών των υπομηματάρχων και είπεν ότι τό κίνησασμεν τη υποδείξει των ενδιαφερομένων. Τόν πληροφορώ και αύτόν άλλα και την Συνέλευσιν ότι εύρίσκονται έν πλάνη άν οι εκτάρη πλάνη, διότι τό θέμα αυτό Κύριοι δεν άνέκυψε μετά την άναπροσπαργήν των βασικών μισθών των λογιστών Α' και άνω, αλλά τό θέμα άνέκυψε την 24ην Μαΐου του 1962, ότε ή Διοίκσις, κατόπιν των συνεχών όχλήσεων και διαπραγματεύσεων, άπεφάσισεν την αύξσιν της πρώτης προσαναξήσεως των λογιστών Α' και άνω από 10% εις 15% και των υπολογιστών με μέχρι που θαμύοι του λογιστού Β' από 15% εις 20%. Τότε Κύριοι έδημιουργήθ τό θέμα. Ότο εις ήμās γνωστόν και τό έδειξαν αθημερως, είπαμεν δε εις τον κ. Σπηλιόπουλον

την δημιουργομένην άνισότητα και ότι:

Δεν είναι δυνατόν ό υπολογιστής Α' να λαμβάνη ολίγωτερα του υπολογιστού Β' σύν 20%. Μά δεν τό καταλαβαίνα λέγει ό κ. Σπηλιόπουλος, όπως συνήθως. Βέβαια δεν τό καταλαβαίνετε. Παρέστη άνάγκη να καλέσθ τον Κύριον Δημητρίον και άριθμητικάς να άποδειχθί ότι ή ύποστηριχθείσα άπόφαι ήτο όρθή και να υιοθετηθ και έφαρμοσθί, αυτό τό όποιον έφηρμόσθη, δηλαδή ό υπολογιστής Α' να άκολουθί τάς άποδοχάς του υπολογιστού Β' σύν 20%. Άλλά εάν ή εκπροσώπησις έβθεν τό ζήτημα άναμορφώσεως των μισθών υπομηματάρχων και άνω, καθ' όν χρόνον διεπραγματεύετο τό ζήτημα της άναπροσπαργής των βασικών μισθών των βαθμών αυτών, άσφαλώς θά έδημιουργείτο δυσχέρεια εις τό όλον θέμα.

Επτάαισεν, και την 9ην 'Απριλίου του 1963 ό Διοικητής άπέδέχθη την άποψιν περί προσπαργής των βασικών μισθών των λογιστών Α' και άνω με έκείνους που ίσχυον εις την Τράπεζαν της Έλλάδος.

Κατόπιν αυτού Κύριοι ή εκπροσώπησις έπυεσεν, εύθως ός έφηρμόσθη ή προσπαργή να άπειυθιν εις την Δ'σιν τό από 17ης Μαΐου 1963 έγγραφον και έζήτη (τούτο θά δημοσιεύσωμεν εις την Τραπεζικήν και πάλιν ίνα λάβουν πλήρη γνώσιν οι συνάδελφοι) την άναμορφώσιν των μισθών υπομηματάρχων και άνω. Έτσι έχει ή υπόθεσις αύτή.

Ό άγαπητός συνάδελφος κ. Άποσκίτης είπεν δικαιολογημένα και τον συγχάρη δι' αυτό, ότι δεν γνωρίζει ποίαν θέσιν έλαβεν ή εκπροσώπησις όσον άφορά την προώθησιν των πυχιούχων. Τόν πληροφορώ και έχω εις την διάθεσιν του όποτε θέλει, τό σχέδιον του όργανισμού των όποιον έξέπληθσεν ή εκπροσώπησις τό 1959 και περιέλαβεν μεταξύ των θεμάτων την προώθησιν των κατεχόντων διπλώμα, διότι και ό όμιλϊων πιστεύει ότι αι άπόψεις του κ. Άποσκίτη είναι άπόλυτως όρθαί. Παρά τό γεγονός ότι ό όμιλϊων δεν έχει διπλώμα Κύριοι. Πιστεύει άκόμη ότι είναι καιρός οι προχωρήμνης ήλικίας να δώσουν τόπον εις τους νέους ανθρώπους.

Ό κ. Κολοδίκης έκανε μίαν παρεξηγήσιν, οίκτρων παρεξηγήσιν. Είπεν ότι ό πρόεδρος του Συλλόγου έθεβαίωσεν ότι τώρα θά τά έπιλύσθ θέματα. Ό Πρόεδρος του Συλλόγου παρεμβάς όταν έγένετο νύξις των υπερέδσεων της Διοικήσεως όσον άφορά την περικρίτην πραγματοποιοιόμενων όρων ύπερπαρασίας, έδhlώσαν και δηλοί και αύθις ότι έφ' όσον έκ των γραπτών προκύπτει ότι περικριτότητα όρων ύπερπαρασίας θά άγανισθί και είναι βέβαιος ότι θά δοθόν εις τους εργαζόμενους, διότι δεν είναι δυνατόν Κύριοι να νοηθί υπό μίαν έπαναλαμβάνωμ Δημοκρατικην Κυβέρνησιν, να μην ικανοποιηθόν τά στοιχειώδη ζητήματα της τάξεως, μεταξύ των όποιων συμπεριλαμβάνεται και αυτό και τό θέμα των ήλ χορηγηθείσων άδειών, τεθι δε ένα τέρμα και επί της παραβάσεως αύτης της Τραπεζής ής την έφέλειαν κορπούται ή Τράπεζα.

Κύριοι συνάδελφοι μεταξύ των θιγέντων εις βάρος της εκπροσωπήσεως σας περιλαμβάνεται και τό θέμα της προσπαργής του όμιλϊοτών. Λυτούμαι ειλικρινά, αλλά θά μού έπιτρέψετε, διά να μην σας κουράσω και σάς ταλαινώ, διότι αρκετά έκούρασθήκατε από τις 6 μέχρι τις 10 έν τη αίθυσή αύτή, να σάς διαβάσω έπιστολήν ήν είχαν ετοιμήν να δημοσιεύσω εις την Τραπεζικήν, τότε όταν έγένοντο αι προσπαργά, πλην δεν τό έπραγματοποίησα και ήδη την έτροποποίησα. Σεις δε θά κρίνετε εάν και κατά πόσον θά έπρεπε να προσχθί ή να μην προσχθί, να παρατηρήθ της προσπαργής ή να μην παρατηρηθ ό Πρόεδρος του Συλλόγου.

Έχω δε ταύτην μαζί μου, διότι έξ όσων διεδίδοντο εις τους αδελφούς έμόρφωση την γνώμην ότι θά παριστάτο άνάγκη να άντιμετωπίσω αυτό τό θέμα. Λέγω λοιπόν έν αύτθ.

Λυτούμαι ειλικρινά, μη έχων ουδέμια πρόβδσιν να σάς κουράσω ύπερχωρήν έκ των όμιλητών να όμιλήσω διά μακρόν επί του θιγέντος θέματος της προσπαργής μου. Αί συλλογικά ένέργεια και έν γένει πράξεις έχουσαι κρουσταλλίνην διάχυειαν και περιεχόμενον, δεν έχουμ άνάγκην μακράς έπιχειρηματολογίας.

Τό προκείμενον όμως ζήτημα απαιτεί άνατομικήν ανάλυσιν, διότι πολλά σημεία της άναλύσεως ταύτης ίσως άποτελέσουν διάγμματα διά τους άσκούντας Διοίκσιν και τους έπερχόμενους συναδέλφους.

Τούτο με ύποχρεώνει να εύχαριστήσω ιδιαιτέρως τους συναδέλφους οι όποιοι έφερον ένόπιον της παρούσης συνελεύσεως τό θέμα και παρέσχον ούτω την ευκαιρία εις τον όμιλϊοντα να θέσθ υπό την κρίσιν όλων των συναδελφών τά στοιχεία της υπηρεσιακής του Ιστορίας, τά όποια έκτιβέμενα έν οίσιδήποτε άλλη περιπτώσει θά ύπερhlών τουλάχιστον έγαυίστην τοποθετήσιν.

Η εκπροσώπησις διά της από 16.8.63 άνακοινώσεως της και τόν εις τό ύπ' αριθμ. 247) 12.9.63 φύλλον της Τραπεζτικήςς δημοσιευθείσων έ-

νεργειών και αντίλημείων της, έδήλωσαν σαφώς ότι ουδόλως συνεφώνει με την κατ' έννοιαν γενομένην κρίσιν και προέβη θέσει των ύπαρχουσών δυνατότητων εις όλας τάς ένδεικνυόμενας ένέργειας. Οι έπικριταί όμως κρίναντες άνεπαρκείς ταύτας και έπ' άνωτέρω σκοπώ να έντυπωσιάσουν τό σημερινόν άκροατήριον ώδήγηθησαν εις έπικρίσεις.

Δεν θά είμεθα άντικειμενικοί πράττοντες τό ίδιον.

Ό όμιλϊων θά έκθέσθ έν πλάτει τά γεγονότα έχων δε άπόλυτον έμπιστοσύνην εις την εύθυκρίσιν σας θά άρκεσθί να σάς άπειυθίη την θερμήν παραρόλησιν όπως θά κρίνετε μετ' αούτηρότητος. Έκείνους δε οι όποιοι κατά τό παρελθόν έξαπέλυσαν ψιθύρους τους παρακαλεί να έγκαταλείψουν την τακτικήν και να έκφράσουν δημοσία τάς αντίληψεις των όπως τό επιβάλλει ή άνθρωπιστική και άνδρική τοποθέτησις.

Κύριοι συνάδελφοι, αίσθάνομαι την άνάγκην να χρησιμοποήσω δρυμείαν γλώσσαν ίδια να έπιστήσω την προσοχήν όλων επί του γεγονότος καθ' ό οι ψιθύροι δεν έχουμ την πηγήν των έκ των άμέσως ένδιαφερομένων, αλλά, δοθείσης της εύκαιρίας έκ του γεγονότος διαχωρετέθ ησαν υπό των ύποβουλών ύπερπαρασμένων τό Συλλογικόν όργανον, έναντίον του όποιού ουδέμιαν κατηγορίαν δύνανται να θεμελιώσουν, όσον άφορά την συνεπή και τιμίαν συνδικαλιστικήν γραμμήν.

Έξ έκείνων οι όποιοι τρέμουν κυριολεκτικάς έκ της άτέγκτου τακτικής του συλλογικού όργάνου, τό όποιον είναι άποφασισμένο, διότι επιβάλλεται τούτο, να έξυλιώνη την Τράπεζαν από την ήθικην σήμην και να διαοισή την λεωφόρον της εξέλιξεως των νεωτέρων ανθρώπων.

Άρνούνται να δεχθόν ότι άνήκουσι εις παραξηγήμενην εποχήν και να εγκαταλείψουν τάς θέσεις εις τους νεωτέρους, πιστεύοντες ότι αύτοί και μόνον αύτοί είναι ικανοί να βαστάσουν τό βάρος της Τραπεζής. Καίτοι αι αντίληψεις αυτών άποδεικνύουν έλλειψιν ικανοτήτων και ανθρώπων άναπροσπαρμόστων προς την σημερινήν πραγματικότητα. Άλλά ός είναι βέβαιος ότι ούτε τό συλλογικόν όργαον θά ταρή, ούτε ό όμιλϊων θά άναστειλή τάς προσπάθειάς του μέχρις όριστικής έκκαθαρίσεως της καταστάσεως.

Κύριοι συνάδελφοι, παρ' ουδένος δύναται να άμφισβητηθί ότι τά ήγετικά και έν γένει συνδικαλιστικά τάξιη, τά όποια πρέπει να συγκαταλέγυνται μεταξύ των καλλίτερον, από τάσης πλευράς, συναδελφών, ύπόκεινται εις συνεχή παρακαλούθησιν και πόν άδιόλεπτον έλεγχον, πσάς δε έμμενης ή δυσμενης πορεία των άποτελεί τον στόχον και τό άντικείμενον των κυρίων σχολίων. Υπόκεινται δηλαδή εις μίαν συνεχή δοκιμασίαν. Οι εκπροσωπούντες την τάξιην και οίανδήποτε τάξιην επιβάλλεται να είναι άμφοι διά τό σύνολο και άτεγκτοι διά τον έργοδότην. Τούτο όμως ουδόλως σημαίνει ότι

ΑΚΟΥΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΡΧΙΑΝ

Σε προηγούμενον φύλλον μας ή σχολήθημεν με την κατωτέρω έπιστολήν, ήν ήδη δημοσιεύομεν ίνα οι Διοικούντες την Τράπεζαν έκτιμήσουν την άγανάκτησιν των συναδελφών οι όποιοι άδικοκύνται:

Άγαπητή «Τραπεζική», Έρχομαι να έκφράσω διά τών στηλών σου πικρόν παράπονον, διά την άδικίαν που γίνεται εις μίαν κατηγορίαν συναδελφών, με την δεσκαόπητα ότι οι άρμόδιοι δεν έλαβον κυρίως άφορμήν να τό σκεφθόν όσον έπρεπε, διά να άρουν τό άσποιν.

Πρόκειται διά τον χρόνον προσωρινότητος, υπαλλήλων με ύπερέκαετή υπηρεσίαν, ό ύπολογισμός του όποιου, εις πολλές περιπτώσεις, φρονώ ότι είναι άδικαιολόγητος και άδικος.

Ός γνωστόν, εις μίαν κατηγορίαν συναδελφών, οι όποιοι εισήλθον εις την Έθνικήν Τράπεζαν κατόπιν έξετάσεων, αλλά δεν έλαβον προδιδάσκοντα θαμύον εις έν έκ των έξετάσεων μαθημάτων, κυρίως εις την ξένην γλώσσαν, έπεβλήθη προσωρινότης από 1/2 έτους και άνω.

Ύπαγάται κυρίως εις την περίπτωσιν αυτήν, ή γενεά ή όποια είχε τό άτύχημα να τελειώσθ τό γυμνάσιον διαρκούντας της έχθρικης κατοχής, και έν συνεχεία μετά την άπελευθέρωσιν να υποβλήθ εις μακροχρόνιον στρατεύσιν, ώστε να μη της δοθί καιρός να συμπληρώσθ την μόρφωσιν της και να δημιουργήσθ έγκαίρως την καριέραν της. Ένεκα τούτου δε, προσήλθον πολλοί με ώρισμένες έλλείψεις, ίδιως εις την ξένην γλώσσαν.

Απόδείξεις του ότι τό φαινόμενον τούτο ήτο μάλλον γενικόν, υπήρξε τό γεγονός ότι εις πολλούς τοπικάς έξετάσεις, ουδεις δεν προσεβλήνταν έθελάρηθ έπιτυχών. Τούτο όμως δεν ήμψόδιε την πρόσληψιν πολλών έκ των ύστερησάντων εις έν μάθημα, ότινες, άφ' ένός μεν κατά τρόπον ίλιαν ίκανοποίησαν προσέφερον τάς

δεν πρέπει να έξελίσσωνται ως και οι λοιποί συνάδελφοι των. Αι αντίθετοι αντίληψεις στερούνται οίασδήποτε λογικής και άνθρωπιστικής βάσεως, διότι τούτο θά άπεδείκνυν ότι ζητώμεν από τους άλλους όχι μόνον να άναλίσκωνται άγωνιζόμενοι διά τά συμφέροντά μας, αλλά και να καταστρέφονται.

Και έρωτάται, Κύριοι συνάδελφοι, εάν ύπάρχη τις έξ ύμϊν ή των άπόντων, ό όποιος θά έδέχετο να ύποστή τον έκμηδενισμόν χωρίς να είναι βέβαιος ότι ή τοιαύτη προσφορά του θά άπέβαινε τουλάχιστον τελικάς επί καλώς του συνόλου. Ότι ή εις τά κοινά άνάμεις θέτει υπό την άυστηράν κρίσιν του συνόλου, οίανδήποτε άνοδον, οίονδήποτε συνδικαλιστικού στελέχους και δημιουργεί ύπονοίας περί της άκεραιότητος του εύρίσκει συμφώνους όχι μόνον τον όμιλϊοντα, αλλά όλόκληρον τό ύπ' αυτόν Δ.Σ. τό όποιον επί όλόκληρου ώρας ήσυχλήθη επί του άνακύψαντος θέματος. Συνεπώς έρευνητέα είναι τά έξης έρωτήματα:

1. Έάν ό όμιλϊων έπρεπε να προαχθί υπό του ψυχροοργάνωτος φαυλοκρατικού καθεστώτος, ή υπό τινος χρηστής διοικήσεως, όταν κατά τον χρόνον της κρίσεως είχε 37ετή υπηρεσιακήν ζωήν καθ' ήν ουδέποτε έσσημείωσεν κάμψιν πολλών μάλλον σημαντικών. Και πληροφορώ τον κ. Τσολάκην, ό όποιος είπε πιθανόν να είχα και στασιμότητα, ότι δεν είχα ουδέμιαν στασιμότητα. Άντιθέτως ή υπηρεσιακή μου εξέλιξις άφ' ότου έμονιμοποιήθη, μετά 11ετή υπηρεσίαν, ως θά άκούσετε παρακάτω δεν έσημείωσεν ουδέμιαν κάμψιν.

2. Έάν και τί προσέδδεν εις τον όμιλϊοντα ή προσπαργή του.

3. Ποία αφέλεια θά προέκυπτεν έν ή περιπτώσει άπέπειοίτη την προσπαργήν του, τόνον διά τους παραγκωνισθέντας όσον και δι' όλόκληρον την συναδελφικήν οικογένειαν και

4. Ποία ή κατά τάς γενομένας προσπαργάς όρθή θέσις του συνδικαλιστικού όργάνου.

Κύριοι Συνάδελφοι, διά να δυηθούν άπαντες οι κριταί να σχηματίσουν σαφή αντίληψιν των πραγμάτων και μορφώσουν άνάλογον γνώμην παρίσταται άνάγκη όπως κατ' άρχήν μελετήσουν τον πίνακα των κριθέντων, όστις έδημοσιεύθη εις τό έν άρχή της όμιλίας μου άναφερθέν φύλλον της Τραπεζτικής. Ό όμιλϊων προσελήφθη έν τη υπηρεσία της Τραπεζής ως έκτακτος υπάλληλος διά την ειδικήν υπηρεσίαν διαχειρίσεως κτημάτων έξ άνταλλαγής, την 16ην 9) 1926, ήτοι διανείη ήδη τό 38ον έτος έν τη υπηρεσία.

Στρατεύσεις τό 1929 είχε τό άτύχημα όταν κατά τό έτος 1931, ή τότε διοίκσις Τραπεζής προέβη εις την μονιμοποίησιν 85 υπαλλήλων της κατηγορίας του, να υπηρετή εις τάς τάξεις του στρατού και συνεπώς να παραλειφθί έκ των μονιμοποιήσεων.

Ακολουθεί ταύτοχρόνως διαλογική συζήτησις.

κ. Μ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ: Κύριοι συνάδελφοι, φρονώ ότι αυτό τό θέμα δεν πρέπει να μάς άπασχολή... (χειροκροτήματα)

(Συνέχεια εις την 7ην σελίδα)

υπηρεσίας των και άντεπεξήλθον εις τάς απαιτήσεις της Τραπεζής, καταλαβόντες καιρίας θέσεις εις τάς Υποκαταστήματα, άφ' έτέρου δε έκάμψαν την εις τάς αρχικάς εξετάσεις έλλειψιν των, διά φιλοτίμην προσπαθειών, διά της μελέτης και της έν συνεχεία έπιτυχίας των εις νεωτέρας εξετάσεις.

Πλην όμως, φθί, ή έκ της προσωρινότητος καθυστέρησις έξακολουθεί ύφισταμένη, ή Τράπεζα δε, ίνα θέσθ εις την αλήτη μοίραν τούτο έκ των δύο συγχωνευθέντων Τραπεζών υπαλλήλους, έσκέψθ να ύπολογίσθ χρόνον προσωρινότητος και εις τους έκ της Τραπεζής Άθηνών προερχόμενους, ένθα ή προώθησις ήτο ταχεία και δεν υπεβλήντον εις την έκ της προσωρινότητος καθυστέρησιν, άκόμη και οι ουδόλως συμμετέχοντες εις τάς εξετάσεις ξένης γλώσσας.

Και παρατηρείται σήμερα τό φαινόμενον, κάθε άλλο παρά σπάνιον, προϊστά

ΤΑ ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

(Συνέδριον εκ της 9ης σελίδος)

κ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ: Διότι η αναγνωρίζοντες τον Πρόεδρο του συλλόγου μας τις ικανότητες όχι και κατέχον τον βαθμό του συμπράττοντος. Υποδιευκύνω όμως ότι ο Διοικητής εάν ήτο δυνατόν, αφού τον θεωρούμεν ισάξιον του Διοικητού ή δεν του αναγνωρίζοντες και τον κατεβάζοντες κάτω αλλά νομίζω ότι δεν μπορούμε πάντως να συζητούμε τέτοια πράγματα. Και εγώ δε πράγματι οφείω να είμαι από εκείνους που δεν μου άρεσε αυτό και πήγα και τον άρξαμε. Μου είπε όμως πράγματι τα οποία εξέδιναν ως όρθα και έκανα αυτήν την σκέψη ότι εφ' όσον τον θέτομεν επί κεφαλής μας και του άρνούμεθα να γίνην συμπράττων Υποδιευθυντής και Διευθυντής, δεν είναι δυνατόν.

(Χειροκροτήματα)

κ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ: Έν πάση περιπτώσει κύριοι εφ' όσον απέδεχθητε την πρότασιν του κ. Τσουδερού

Ο Πρόεδρος κ. Γ. Καραπάνος υλίνει την συζήτησιν

κ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ: Κύριοι συνάδελφοι, αντιλαμβάνομαι την κούρασιν σας, εκτιμώ ιδιαίτερώς το ενδιαφέρον σας δια τα συλλογικά πράγματα, το οποίον πρέπει να υπάρχει και μάλιστα έντονον. Πρέπει να αντιληφθούμε ότι δεν έχουμε εκτιμήσει επαρκώς τας δυνατόειάς μας αι οποίοι είναι τούτοις ισχυρές ώστε να θραύσων και τούτοις ισχυροτέρους κυμασθράσας και του εργοδότου και της πολιτείας. Άρκει μονάχα να υπάρχει σύμπτωση μεταξύ μας. Νά υπάρξη συνεργασία, να υπάρξη θέλησις των εργαζομένων να πειθαρχούν εις την εκπροσώπησιν. Η εκπροσώπησις όταν δίδει την έντολην δι' αγώνας έχει πλήρη συναίσθησιν των ευθυνών της. Δεν αποδέχεται εις αγώνας ασκότους, το πιστεύω αυτό άκράδαντα, διότι αυτό εδιδάχθη και αυτό εφάρμοσα κατά την δετή συνδικαλιστικήν ζωήν μου. Δεν είναι δυνατόν ποτέ να καλέση οιαδήποτε εκπροσώπησις τούτοις εργαζομένους να αποδεχθύν σέ αγώνας εάν δεν υπάρχει σοβαρός λόγος. Μόνον δε δια της ένσεως των δυνάμεων και δια της πειθαρχίας των είναι δυνατή η επιτεύξις των αντικειμενικών σκοπών.

Ο δμιλών, επί μίαν εξαετίαν περιεβλήθη δια της άπαισιότητος έμπιστοσύνης και αγάπης των συνάδελφων. Έδωκε, πρέπει να το πώ αλά, άνεξαρτήτως αν είναι κάποιος έγωιστήκων, δλοκλήρον τον έαυτον του δια να ανταποδώση την ύποχρεωσιν την οποίαν έδημιούργησεν. Δεν διεδικεί να συνεχίση, δεν διεδικεί να είναι ήγέτης του κινήματος της τάξεως. Αισθάνεται όμως θαύματα την βαρείαν ύποχρεωσιν του την δημιουργήσας εκ της έμπιστοσύνης και αγάπης των συνάδελφων του, την οποίαν δεν έχει το δικαίωμα να παρίδη. Είναι ύποχρεωμένος να ύποταχθί. Είναι ύποχρεωμένος να συνεχίση και να ολοκληρώση έκείνο το οποίο έπίστευσε και διεκήρυξε. Και εφαιτόμενος της ευκαιρίας αυτής όφείλει να δώση ώρισμένης εξηγήσεως επί μίας φήμης ή οποία κυκλοφορεί εύρως. Ότι ήδη εν δμιλών προσρίζεται δια Διευθυντής του Προσωπικού.

Κύριοι, δεν ύπάρχει τίποτε το άληθές εις την φήμην αυτήν, ούτε είναι δυνατόν να ύπάρξη, δια τον έξη σοβαρόν και βάσιμον λόγον. Διότι όταν έγω και έν συνεχεία όλοι μας ήγωνίσθημεν και άγωνιζόμεθα δια την δικαιοσιν ώρισμένων αιτημάτων, τα οποία ή εργοδοτική πτέρυξ άπέριψε ή κατά ένα τρόπον παρεκλίκεσεν επί μίαν δετίαν, πώς είναι δυνατόν σήμερα αυτός ο ήγέτης να ηγαλίνη να καθήση εις το κάθισμα της εργοδοτικής πτέρυγος; Όά ήτο ή μεγαλύτερα άτιμία την οποίαν ήδύναντο να διαπράξη. Συνεπώς άποκλείεται όπωσδήποτε ή άπόκλισις του από έκείνα τα οποία διεκήρυξε, είτε εύρίσκει εις την θέσιν του Πρόεδρου είτε εύρίσκει εις οιαδήποτε άλλην θέσιν έν τη Τραπεζή. Μόνη περίπτωσις ύποστολής της σημαίας του άγώνος είναι έκείνη κατά την οποίαν ή εργοδοτική πτέρυξ θ' άνεγνώριζεν ως δικαία τα αίτήματα της τάξεως και θά παρείχε την διαβεβαίωσιν ότι θά προδύ ήστο και θαθμιαίως εις την ικανοποίησιν αυτών.

Προσωπικός πιστεύω ότι δεν είναι έπιτρεπτόν ούτε να το διανοηθί κανείς ότι είναι δυνατόν να έγκασταλείμην τον άγώνα. Και δεν θά τον έγκαταλείψω ποτέ.

(Χειροκροτήματα)

Άλλά κύριοι, έπιτρέπατέ μου, τερματίσω την όμιλίαν μου, να προσθέσω ότι δεν είναι έπιτρεπτόν εις ήμιάς να πλανώμεθα.

Και ή πλέον μας αυτή έγκειται κυρίως εις το έξης:

Πιστεύομεν άπαντες ότι ή νέα Κυβέρνησις θά εκδηλώση την θέλησιν επιλύσεως των άσφαχολογικών την τάξιν μας ζητημάτων. Τούτο όμως δεν σημαίνει ότι ήμείς πρέπει να άδρανήσωμεν.

Αντιθέτως έπιβάλλει μείζονα δραστηριοποίησιν των δυνάμεων, αι οποίοι ήνωμένοι και με άπόλυτον πειθαρχίαν θ' άξιώσιν συνεχώς και έ-

τελειώνω το θέμα και δεν προχωρώ.

(Χειροκροτήματα)

Εύχαριστώ πολύ. Πάντως άγαπητοί συνάδελφοι άποτελεί δι' έμέ ιερόν καθήκον να θέσω όλα τα στοιχεία της εξέλιξέως μου εις την διάθεσιν σας. Θά παρακαλέσω δε οιοδήποτε συνάδελφον έχει άμφιβολίες περί της εξέλιξέως μου και της σταδιοδρομίας μου έν τη Τραπεζή να άποτανηθί εις την Διεύθυνσιν Προσωπικού στην οποίαν θά άπευθύνω έγγραφον παράκλησιν να θέσθι τον φάκελόν μου εις την διάθεσιν του. Νά διαβάση και μορφώση γνώμην, ποίος ύπάρξη εν δμιλών, όταν άκόμη εις νεαράν ηλικίαν κατηύνη ένα σοδάρωτατον έργον. Κατά την αντίληψιν μου έπιβάλλεται τούτο δια να κρίνω την δραστηριότητά μου. Έν πάση περιπτώσει, έπαναλαμβάνω κλείνω το θέμα, διότι αυτή είναι ή άπαιτήσις των άγαπητών συνάδελφων.

(Χειροκροτήματα)

διατυπωθείσαν πρότασιν περί έγκρίσεως έκθέσεως πεπραγμένων 1963, άπολογισμού 1963, προϋπολογισμού 1964 και άπαλλαγής του άπερχομένου Διοικητικού Συμβουλίου.

Ο κ. Γ. Καραπάνος:

Κύριοι συνάδελφοι, Με συγχωρήτε να συμπληρώσω μίαν παράλειψιν μου. Η εκπροσώπησις ή οποία έχει ά-

πτά δείγματα της προθέσεως της συνεργασίας όλων των συνάδελφων και ήτις απέδειξε τούτο κατά τας τελευταίας άρχαιρεσίας του Ταμείου 'Υγείας δηλοί ότι ούδεμίαν αντίρρησιν έχει να συζητήση το ζήτημα της εις το συγκροτηθόσμενον ψηφοδελτίον συμμετοχής των έπιθυμούντων συνάδελφων.

κ. Πρόεδρος: Κύριοι συνάδελφοι σάς εύχαριστώ πολύ. Λύεται ή συνεδρίασις.

ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ ένθα θά διεξαχθύν άρχαιρεσίαι της 21ης και 22ας Μαρτίου 1964

1) ΑΘΗΝΩΝ

Καταστήματα Άθηνών - Πειραιώς, Προαστίον, Πόρου, Κυθήρων.

2) ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Άγίου Νικολάου, Ίεραπέτρας, Σητείας.

3) ΑΓΡΙΝΙΟΥ

Άγρινίου, Αιτωλικού.

4) ΑΙΓΙΟΥ

Αιγίου.

5) ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΕΩΣ

Άλεξανδρουπόλεως, Διδυμοτείχου, Σουφλίου.

6) ΑΝΔΡΟΥ

Ανδρου.

7) ΑΡΓΟΥΣ

Άργους, Νεμέας.

8) ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΥ

Άργοστολίου.

9) ΑΡΤΗΣ

Άρτης.

10) ΑΤΑΛΑΝΤΗΣ

Αταλάντης.

11) ΒΕΡΡΟΙΑΣ

Βερροίας.

12) ΒΟΛΟΥ

Βόλου, Άλμυρού.

13) ΓΑΡΓΑΛΙΑΝΩΝ

Γαργαλιάνων.

14) ΓΥΘΕΙΟΥ

Γυθείου.

15) ΔΡΑΜΑΣ

Δράμας.

16) ΕΔΕΣΣΗΣ

Έδεσσης, Φλωρίνης.

17) ΕΛΑΣΣΟΝΟΣ

Έλασσόνας.

18) ΖΑΚΥΝΘΟΥ

Ζακύνθου.

19) ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ

Ηγουμενίτης.

20) ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Ηρακλείου, Μοιρών.

21) ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Θεσσαλονίκης Α' » Β' » Γ' » Δ' » Ε' » Σταθμού

Γιαννιτσών, Λαγκαδάς, Ν. Άλεξανδρείας, ΙΚουφαλίων.

22) ΘΗΒΩΝ

Θηβών, Έρυθρών.

23) ΙΤΕΑΣ

Ιτέας, Άμφισσης.

24) ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Ιωαννίνων, Μετσόδου.

25) ΚΑΒΑΛΑΣ

Καβάλας, Χρυσουπόλεως, Έλευθερουπόλεως.

26) ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ

Καλαμάτας, Μεσσήνης, Πύλου.

27) ΚΑΛΥΜΝΟΥ

Καλύμνου, Μεγαλοπόλεως.

28) ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ

Καρδίτσας.

29) ΚΑΡΛΟΒΑΣΙΟΥ

Καρλοβάσιου.

30) ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ

Καστοριάς.

31) ΚΑΤΕΡΙΝΗΣ

Κατερίνης.

32) ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κερκύρας.

33) ΚΙΑΤΟΥ

Κιάτου.

34) ΚΙΛΚΙΣ

Κιλκίς.

35) ΚΟΖΑΝΗΣ

Κοζάνης, Άμυνταίου, Γρεβενών, Πτολεμαΐδας.

36) ΚΟΜΟΤΙΝΗΣ

Κομοτινής.

37) ΚΟΡΙΝΘΟΥ

Κορίνθου, Λουτρακίου.

38) ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΑΣ

Κυπαρισσίας, Φιλιατρών.

39) ΛΑΜΙΑΣ

Λαμίας, Καρπενησίου.

40) ΛΑΡΙΣΗΣ

Λάρισος, Φαρσάλων.

41) ΛΕΒΑΔΕΙΑΣ

Λεβαδείας, Όρχομενού, Άμφικλείας.

42) ΛΕΥΚΑΔΟΣ

Λευκάδος.

43) ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ

Μεσολογγίου, Ναυπάκτου.

44) ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Μυτιλήνης, Λήμνου, Πλωμαρίου, Παπάδων.

45) ΜΕΓΑΡΩΝ

Μεγάρων.

46) ΝΑΟΥΣΗΣ

Ναούσης.

47) ΝΑΥΠΑΓΙΟΥ

Ναυπλίου.

48) ΕΥΛΟΚΑΣΤΡΟΥ

Ευλοκάστρου.

49) ΕΛΛΗΝΗΣ

Ελλάδας.

50) ΟΡΕΣΤΙΑΔΟΣ

Όρεστιάδας.

51) ΠΑΤΡΩΝ

Πατρών, Ίθάκης, Καλαβρύτων.

52) ΠΡΕΒΕΖΗΣ

Πρεβέζης.

53) ΠΥΡΓΟΥ

Πύργου, Άμαλιάδας.

54) ΡΕΘΥΜΝΗΣ

Ρεθύμνης.

55) ΡΟΔΟΥ

Ρόδου, Κώ.

56) ΣΑΜΟΥ

Σάμου.

57) ΣΕΡΡΩΝ

Σερρών, Νιγρίτης.

58) ΣΠΑΡΤΗΣ

Σπάρτης.

59) ΣΥΡΟΥ

Σύρου, Θήρας, Μικόνων.

60) ΤΡΙΚΑΛΩΝ

Τρικάλων.

61) ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ

Τριπόλεως, Μεγαλοπόλεως.

62) ΧΑΛΚΙΔΟΣ

Χαλκίδας, Ίστιαίας, Κύμης.

63) ΧΑΝΙΩΝ

Χανίων.

64) ΧΙΟΥ

Χίου, Καρδαμύλων, Οινουσών.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΑΙ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΦΟΡ. ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΑΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Έφιστάται ή προσοχή των συγκροτηθόσμενων τοπικών Έφορευτικών Έπιτροπών, όπως το Πρακτικόν της ψηφοφορίας επί του οποίου θα αναγράφεται ο αριθμός των ψηφισάντων ως και αι υπό της Κεντρικής Έφορευτικής Έπιτροπής άποσταλείσας καταστάσεις ψηφοφόρων, ύπογεγραμμέναι υπό των ψηφισάντων έναντι του όνόματος ενός έκάστου, μετά των έσφραγισμένων φακέλων των ψηφοδελτίων έντός μεγάλου φακέλλου έσφραγισμένου δι' ισπανικού κηρού και άποσταλούν άμέσως επί συστάσει προς τον κ. ΒΑΣ. ΣΤΕΡΓΙΟΥ Πρόεδρον της Κεντρικής Έφορευτικής Έπιτροπής ΠΟΣΤ ΡΕΣΤΑΝΤ — ΑΘΗΝΑΣ.

Τα ψηφοδέλτια και οι φάκελλοι θα δίδωνται παρὰ μέλους της τοπικής Έφορευτικής Έπιτροπής εις τους προσερχομένους κατά τας άρχαιρεσίας, οι οποίοι, εισερχόμενοι εις το παρσάβν, θα κάμουν έπιλογήν ως και πιθανώς διαγραφάς, άντικαταστάσεις ύποψηφών ή προσθηκάς άλλων όνομάτων. Ψηφοδέλτια μη φέροντα την σφρα-

γίδα του Συλλόγου θα είναι άκυρα, όπως άκυρα θα είναι έφ' όσον και οι φάκελλοι έντός των οποίων θα είναι τοποθετημένα ταύτα δεν θα είναι έξέ εκείνων οιτινες θα φέρωνιν ώσαύτως την σφραγίδα του Συλλόγου.

Μέλη ψηφίζοντα μακράν της έδρας των, θα μεταβούν εις το οικείον εκλογικόν κέντρον δια των συνήθων συγκοινωνιακών μέσων.

Έν ή περιπτώσει θα αναγράφωνται εις ψηφοδέλτια όνόματα περισσότερα του ενός δια το άξίωμα του προέδρου των Συνελεύσεων ή περισσότερα των 17 τακτικών και 9 άναπληρωματικών δια τους συμβούλους, τα πυχόν πέραν των αριθμών τούτων ψηφίζόμενα όνόματα δεν θα λαμβάνωνται ύπ' όψιν. Έν τη περιπτώσει ταύτη ό ψηφίζόμενος δια την θέσιν του Προέδρου των Συνελεύσεων ή ό αριθμός των συμβούλων θα λαμβάνεται κατά την σειράν της εν τώ ψηφοδέλτιω άναγραφής των μέχρι συμπληρώσεως των υπό του Καταστατικού καθοριζομένων θέσεων.

ΣΤ. ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ Έφορευτικής Έπιτροπής

Συμφώνως προς το άρθρον 12 του Καταστατικού, προκειμένου περί συνάδελφων υπηρετούντων ή κατοκούντων εις τα έπαρχιακά Έποκαταστήματα, ή ψηφοφορία λαμβάνει χώραν εις τον τόπον ένθα έδρεύουν Έποκαταστήματα εις τα οποία υπηρετούν ή κατοκούν 5 τουλάχιστον μέλη του Συλλόγου.

Η Κεντρική Έφορευτική Έπιτροπή κατ' ακολουθίαν της άνωτέρω διατάξεως και συμφώνως τώ άρθρω 14 του Καταστατικού όρίζει ως εκλογικά κέντρα τους τόπους ένθα έδρεύουσι τα έν τώ σχετικώ πίνακι άναγραφόμενα Καταστήματα. Όμοίως ή Έφορευτική Έπιτροπή όρίζει τα εκλογικά κέντρα ένθα θα ψηφίσουν οι συνάδελφοι μέλη του Συλλόγου οι υπηρετούντες εις Έποκαταστήματα των οποίων ή εκλογική δύναμις είναι κατώτερα των 5. Τα Έποκαταστήματα ταύτα άναγράφονται κάτωθι των Έποκαταστημάτων των εκλογικών κέντρων.

Έφιστάται ή προσοχή των υπό της Κεντρικής Έφορευτικής Έπιτροπής, όριζομένων αντιπροσώπων των έπαρχιακών καταστημάτων, τα οποία ώρίσθησαν ως εκλογικά Κέν-

τρα, όπως εύθως ως λάβουν έπιστολήν της έν Άθήνας έδρευούσης Κεντρικής Έφορευτικής Έπιτροπής, συγκεντρώσων, το ταχύτερον, πάντως όχι θροαύτερον των δύο ημερών προ των δια τας άρχαιρεσίας όρισθεισών, τα μέλη τα ύπηρετούντα ή κατοκούντα εις το Έποκατάστημα καί προδούν εις την έκλογήν της τοπικής Έφορευτικής Έπιτροπής άποτελουμένης εκ τριών τακτικών μελών και δύο άναπληρωματικών, ήτις και θα διεξαγάγη τας άρχαιρεσίας. Έφιστάται έπίσης ή προσοχή εις τας εκλεγχομένους τοπικάς Έφορευτικάς Έπιτροπές όπως λάβωσιν πρόνοιαν δια την συμμετοχήν εις αυτές δικαστικόν αντιπροσώπον κατά την ήμεραν των άρχαιρεσιών.

Μερίμνη της Κεντρικής Έφορευτικής Έπιτροπής θέλει άποσταλή έγκαιρώς εις τους τοπικούς αντιπροσώπους το άπαιτούμενον εκλογικόν ύλικόν ίνα παραδοθί εις την εκλεγμένην τοπικήν Έφορευτικήν Έπιτροπήν.

Παρακαλούνται αι κατά τόπους εκλεγχοόμενοι Έφορευτικές Έπιτροπαι όπως καταποτίσουν πλήρως προς το Καταστατικόν, τους προστάς έπαρχιακών καταστημάτων, ερχομένους προς ψηφοφορίαν συναδέλφους.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Προς τούς κ. κ. Τραπεζοϋπαλλήλους Κέντρου και Έπαρχιών

Έυευχχρονισμένον Οίονομιούν Πανεπιστήμιον Οίονομική και Λογιστική Έγκυκλοπαίδεια

Η «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ» κατέστη δια των υπερετριακοσίων έπιφανών συνεργατών της, το μόνον ευευχχρονισμένον Οίονομικόν Πανεπιστήμιον, με 17 επιστημονικούς κλάδους. Οι κλάδοι ούτοι αναλύσσονται εις τούς ένnea (9) τόμους της «Οίονομικής και Λογιστικής Έγκυκλοπαίδειας» λίαν αναλυτικός, συγκνηρωτικός δε περιέχονται εις το Γενικόν Εύρετήριον, όπερ άποτελεί τον 10ον τόμον του έργου, περιέχουν δε και συμπληρωματικήν Ύλην. Οι επιστημονικοί ούτοι κλάδοι είναι: 1) Γεωοίκονομία—Γεωπολιτική—Οίονομική Γεωγραφία, 2) Γεωργική Οίονομία 3) Δημοσία Οίονομική—Δημοτική Λογιστική, 4) Έμπορευματολογία, 5) Ίδιωτική Οίονομία, 6) Ιστορία Κοινωνικών και Οίονομικών Θεωριών, 7) Ιστορία Οίονομικού Βίου, 8) Λογιστική—Κοστολογία—Έλεγκτική, 9) Μαθηματικά Οίονομικά—Έμπορική Άριθμητική, 10) Οίονομικοτεχνικά, 11) Όργανισμοί Σχολαί—Ινστιτούτα—Συνδικαλισμός, 12) Όργανοοική, 13) Πολιτική Οίονομία Έχρημομένη (Οίονομική Πολιτική), 14) Πολιτική Οίονομία (Θεωρητική Οίονομική) 15) Στατιστική, 16) Χρήμα—Τράπεζαι—Χρηματιστήρια και 17) Κλάδοι Δικαίου άφορούντες την Οίονομίαν (Άγορανομικόν, Άστικόν, Διεθνές, Διοικητικόν, Έμπορικόν, Οίονομικ

ΑΙ "115,, ΘΕΤΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΤΑ ΕΡΓΑΤΟ-Υ' ΠΑΛΛΗΛΙΚΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ

Αύξεις αποδοχών, Κατάργησις ανέλευθέρων νόμων, έκκαθάρσις του συνδικαλιστικού κινήματος κ.λ.π.

Την πρωίαν της 27ης Φεβρουαρίου η Έκτελεστική Έπιτροπή των 243)115 Συνεργαζομένων Έργατο-υπαλλήλικών Όργανώσεων έπεσκέ-φθη τον κ. Υπουργόν Έργασίας εις τον όποιον έθεσεν τό όλον έργατο-υπαλλήλικόν πρόβλημα. Της Έπιτρο-πής συμμετέσχον και αντιπρόσωποι των Τραπεζο-υπαλλήλικών Συλλόγων, οι όποιοι, ως γνωστόν, μετέχουν — όπως και ή ΟΤΟΕ — της έν λόγω συνεργασίας.

Έκ μέρους της Ε.Ε. των Συνεργαζομένων Όργανώσεων εξέθεσαν τά θέματα οι σδ. Όρ. Χατζηθασι-λείου Γεν. Γραμμ. Όμ)δίας Κοινής Όφελείας, Γ. Τσεκουρλουκής — Γραμματέυς της Όμ)δίας, Β. Με-σολογγίτης Πρόεδρος του Σωματείου Έλλήνων Ηθοποιών κ. ά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Διά νά μὴν ἀκυρωθοῦν
τὰ ψηφοδέλτια σας

Ψηφοδέλτια περιέχοντα περισσότερους τῶν δώδεκα (12) συμβούλων τοῦ Κέντρου καὶ περισσότερους τῶν πέντε ἐπαρχιακῶν εἶναι ἄκυρα. Προσέξτε αὐτό. Ἐάν θέλετε νά προσθέσετε ὑποβαλόντας ὑποψηφιότητα καὶ μὴ περιλα-βανομένους εἰς τὸ ψηφοδέλτιον, νά διαφράψετε ἴσον ἀριθ-μὸν ὑποψηφίων τῆς αὐτῆς κατηγορίας.

ΑΙ ΥΠΟΒΛΗΘΕΙΣΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΕΣ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ 21ΗΣ ΚΑΙ 22ΑΣ ΜΑΡΤΙΟΥ

ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟΝ

1. ΠΙΘΟΕΔΡΟΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΝ: Σύρος Βασίλειος — Διοικήσις
2. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

α) ΚΕΝΤΡΟΥ

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1) Καραπάνος Γεώργιος | Διοικήσις |
| 2) Δοδόπουλος Άγγελος | Σταδίου 38 |
| 3) Κατσούλος Φιλ. | Ναυαρίνου |
| 4) Μαραγκοῦ Άγγελική | Διοικήσις |
| 5) Μαυρουλίδης Έπαμ. | » |
| 6) Μίχος Εὐστάθιος | » |
| 7) Συνόγαλος Κων)νος | Μητρόπολις |
| 8) Παπαδόπουλος Ιωάννης | Διοικήσις |
| 9) Πουλής Κων)νος | » |
| 10) Σαλίμπας Θεόδωρος | Σταδίου 38 |
| 11) Τσοκόπουλος Γεώργιος | Πραξιτέλους |
| 12) Χαρίτος Δημήτριος | Όμόνοια |

β) ΕΠΑΡΧΙΩΝ

- | | |
|-----------------------------|-----------|
| 1) Γιακουμής Στυλιανός | Θεσ)νίκη |
| 2) Δραμουντάνης Ζαχαρ. | Όράκλειον |
| 3) Κωνσταντινίδης Δημήτριος | Δράμα |
| 4) Μπονάρος Γεώργιος | Πάτρα |
| 5) Σιάφος Κων)νος | Λάρισα |

3. ΕΛΕΓΚΤΑΙ

Καρδαφς Χρήστος
Πατριός Σωτήριος

Διοικήσις
Κεντρικόν

4. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

- | | |
|-----------------------------|-----------|
| 1) Καραπάνος Γεώργιος | Διοικήσις |
| 2) Κούκιος Γεώργιος | Ναυαρίνου |
| 3) Διαμαντόπουλος Βασίλειος | Καλάμαι |
| 4) Διλιντάς Σπυρίδων | Κεντρικόν |

5. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΙΣ ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ Ο. Τ. Ο. Ε.

- | | |
|---------------------------|------------|
| 1) Άγγελίδης Άργύριος | Θεσ)νίκη |
| 2) Διλιντάς Σπυρίδων | Κεντρικόν |
| 3) Θεοφανόπουλος Παναγ. | Σταδίου 38 |
| 4) Κατσούλος Φίλοπ. | Ναυαρίνου |
| 5) Κωτσόβουλος Παντελ. | Καλάμαι |
| 6) Μαυρουλίδης Έπαμ. | Διοικήσις |
| 7) Παπαβασιλείου Γεώργιος | Κατερίνη |
| 8) Πιπερίγκος Δημήτριος | Άγρίνιον |

ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

α) ΚΕΝΤΡΟΥ

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1) Άλεξάνδρου Σπυρίδων | Κεντρικόν |
| 2) Άποσκίτης Φίλιππος | Πραξιτέλους |
| 3) Βασιριτζής Στυλιανός | Γ'. Σεπτεμβρίου |
| 4) Διλιντάς Σπυρίδων | Κεντρικόν |
| 5) Καβαλάκη Σοφία | » |
| 6) Καταπόδης Σπυρίδων | Ταμ. Συντάξ. |

β) ΕΠΑΡΧΙΩΝ

- | | |
|------------------------|-------------|
| 1) Παπανδρέου Γεώργιος | Πάτρα |
| 2) Φουτάκης Κων)νος | Θεσ)νίκη Α' |
| 3) Χατζηδάκης Νικόλαος | Χανιά |

Τράπεζα Έλλάδος

Τό έκ των άρχαιρεσιών της 10ης Φεβρουαρίου προελθόν Διοικητικόν Συμβούλιον του Σ.Υ.Τ.Ε. έπεσκέ-φθη εις πρώτην έθιμοτυπικήν έπίσκε-ψιν την Διοικήσιν της Τραπεζής Έλ-λάδος. Η συζήτησις διεξήχθη εις άτμόσφαιραν άπολύτου έγκαρδιότη-τος τόσον μετά του κ. Ζολάτα, όσον και των Υποδιοικητών κ.κ. Γαλάνη και Πεσματζόγλου.

Ό κ. Ζολάτας έδήλωσεν ότι ή πόρτα του γραφείου του είναι άνοι-κτη διά τό Προεδρείον του Συλλό-γου άνά πάσαν στιγμήν. Βεβαίως αί συζητήσεις διά τά θέματα του Προσωπικού θά διεξαχθούν με τον άρμόδιον Υποδιοικητήν κ. Γαλάνη, άλλ' εις περίπτωσην που δι' οίον-δήποτε λόγον θά χρειασθί ή επέμ-βασίς του, τό γραφείον του είναι ά-νοικτον εις τον Σύλλογον.

Πρώτη έπίδιωξις του νέου Διοι-κητικού Συμβουλίου θά είναι ή προ-ώθησις του θέματος της μισθολογι-κής διαρρυθμίσεως του Προσωπικού διά της ρυθμίσεως του θέματος των τριετιών, βάσει του υποβληθέντος ύ-πομνήματος και των ίσχυόντων εις τας έμπορικάς Τραπεζάς.

Έξ άλλου, ως άνεκοίνωσεν ό Σ.Υ.Τ.Ε. διά της ύπ' άρι. 2)27.2.64 άνακρινώσεώς του, τό Προεδρείον ειχεν δίωρον συνάντησιν με τον Υ-ποδιευθυντήν κ. Γαλάνην.

Τό κύριον θέμα, τό όποιον άπη-σχόλησεν την συνάντησιν ήτο τό γνωστόν θέμα των προσαυξήσεων, διά τό όποιον ή άνακοίνωσις τονίζει, ότι «πιστεύομεν, ότι τό φλέγον του-τό θέμα τακτοποιείται όριστικώς κατά τον όρθότερον τρόπον».

Κατά την έν λόγω συνάντησιν έ-ρυθμίσθη τό θέμα της έναρξεως κα-ταβολής του έπίδοματος των έσχά-τως προαχθέντων Λογιστών.

Έπίσης, ως τονίζει ή άνακοίνω-σις, συνεζητήθησαν και άλλα θέμα-τα διά τά όποία έδόθη ευνοική κατ' άρχήν άπάντησις και πιστεύεται

ή σύντομος έπίλυσίς των.

Έν τώ μεταξύ συνήλθεν την 27ην Φεβρουαρίου τό Γενικόν Συμβούλιον τό όποιον έπρογραμμάτισεν τά θέ-ματα των όποιων θά έπιδιωχθί ή έ-πίλυσις.

Ίονιυή - Λαϊυή

Καθ' ά πληροφορούμεθα τό Δ.Σ. του Σ.Υ. Ίονικής - Λαϊκής Τραπε-ζής άπεφάσισεν την σύγκλησιν της έκτάκτου διά τό Άσφαλιστικόν Γε-νικής Συνελεύσεως τά μέσα Μαρτίου —πιθανωτέρα ήμερομηνία φέρεται ή 18η Μαρτίου. Ός είμεθα εις θέσιν νά γνωρίζωμεν άσφαλώς, ή Διοίκη-σις του Συλλόγου άπορρίπτει ως ά-τελή την προτεινομένην λύσιν υπό της Διοικήσεως, της αύξήσεως του-τέστιν της έργοδοτικής συνεισφοράς κατά 4% έναντι αύξήσεως της εισ-φοράς των ήσφαλισμένων και 2%.

Η Διοικήσις του Συλλόγου ύπο-στηρίζει ότι δεν υπάρχουν περιθώ-ρια περαιτέρω έπιβαρύνσεως του πε-νιχρού υπαλλήλικου εισοδήματος. Άλλως τε, ή ευθύνη διά την κατά-στασιν του Ταμείου, άνήκει άπο-κλειστικά και μόνον εις την Τράπε-ζαν ή όποία όφείλει ν' αναλάβη και τό βάρος της έπανορθώσεως του κακού του αύτή προϋξήσεν.

Έν πάση όμως περιπτώσει παρ' όλ' αυτά δεν θά ύπήρχεν αντίρρησις διά μικράν αύξησην του υπαλλήλικου άσφαλιστρου, υπό την προϋπόθεσιν της ούσιαστικής αύξήσεως του έρ-γοδοτικού τοιούτου εις τρόπον ώστε ν' αντιμετωπισθί ριζικώς ή κατά-στασις, και της δελτιώσεως των πα-ροχών εις τούς κλάδους Προνοίας και Υγείας.

Άγροτιυή Τράπεζα

Κατά την διαλογήν των ψηφοδε-λτιών εξέλεγη μικτόν Συμβούλιον εις τό Σ.Υ. Α.Τ.Ε. έκ 5 του ψηφοδελ-τίου Σιγλάα και 1 του ψηφοδελτίου Γκουζούλη.

Έξακολουθεί ή έκκρεμότης ως προς τό πρόσωπον του Διοικητού της ΑΤΕ, κάθε δε σχετική προς συγ-κεκριμένα πρόσωπα ειδησεογραφία είναι τελείως φανταστική και πρώ-ρος.

Συνέπεια της έκκρεμότητος ταύ-της είναι, φυσικά, και ή έκκρεμότης όλων των θεμάτων του Προσωπικού.

ΤΟ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΦΙΛΑΘΛΩΝ Ε.Τ.Ε ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Άνακοινούται ότι τό έκ των άρ-χαιρεσιών της 22.2.64 προελθόν Δ. Συμβούλιον συνελθόν την 6.3.64 εις την πρώτην αύτου συνεδρίασιν κα-τηρήσθη εις Σώμα ως ακόλουθως: Πρόεδρος: κ. Φιδετζής Ιωάννης Άντιπρόεδρος κ. Κατσέλης Άπό-στολος (Λ. Σοφού)

Γεν. Γραμματέυς κ. Βογιατζής Ζήσης
Ταμίας κ. Καλογιαννίδης Βασι-λείος

Έφορος έκδρομών Δις Λυμπεριά-δου Άσπασία
Βοηθός εφόρου κ. Σαραντίδης Ά-ρίσταρχος (Πλ. Μεταξά)

Έφορος Άθλητισμού και Σωματ. άγωγής κ. Όρολογάς Γεώργιος

Έφορος άθλοπαιδιών κ. Χατζη-νικολάου Δημήτριος

Έφορος ψυχ. συγκεντρ. κ. Γιαν-νουλόπουλος Δημοσθένης (Έρμου)

Σύμβουλος κ. Στασινόπουλος Πα-ναγιώτης (Έρμου)

Σύμβουλος κ. Γραμματικόπουλος Παναγιώτης

Τό νέον Διοικητικόν Συμβούλιον επί τη αναλήψει των καθηκόντων του εύχαριστεί θερμώς τά μέλη του όμί-λου και ύπόσχεται όπως με την συμ-παράστασιν τόσον των παλαιών με-λών όσον και των έγγραφησόμενων νέων τοιούτων άναποκριθί εις τας προσδοκίας όλων διά την προώθησιν του φιλεκδρομικού και φιλαθλητικού πνεύματος μεταξύ των κ.κ. συναδέλ-φων ως και την διά του τρόπου του-του ανάπτυξιν πλέον φιλικωτέρων μεταξύ των δεσμών.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ό Πρόεδρος: Ι. Φιδετζής, ό Γεν. Γραμματέυς: Ζ. Βογιατζής.

Συνάδελφοι

Τό συμφέρον μας ως εργαζο-μένων άπαιτεί την ύπαρξιν ίσχυράς συνδικαλιστικής όργα νώσεως.

Ψηφίζοντες,δείχνετε τό ένδια-φέρον διά την συνδικαλιστι-κήν μας δύναμιν, αλλά και τό ένδιαφέρον σας αύτό δίδει δύναμιν εις την συλλογικήν μας όργάνωσιν.

ΠΑΝΤΡΑΠΕΖΙΚΟΝ ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Καθ' ύπαρχούσας έγκύρους πληροφορίας, τερ-ματιζομένων έντός του Μαρτίου των άρχαιρεσιών των Τραπεζικών Συλλόγων, θά έπακολουθήσθι άμέ-σως ή σύγκλησις του Παντραπεζικού Πανελλαδικού Συνεδρίου.

Η ΕΦΟΡΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ

Όσοι από τούς συναδέλφους εύρίσκονται την ήμέρα των άρχαιρεσιών μακριά από την έδρα τους, μπορούν νά ψηφίσουν στο έκλογικό κέντρο της πόλεως που εύρί-σκονται.

Οί τοπικές Έφορευτικές Έπιτροπές είναι ύποχρεωμέ-νες νά τούς γράψουν στίς καταστάσεις των έκλογέων άφου πρίν, εξακριβώσουν την ταυτότητά τους.

Η έκπροσώπησις παρακολουθεί άγρύπνως τάς εξέλιξεις της Τραπεζής ως και τούς έλιγμούς των έπιτηδείων νά καταλάβουν άνωτέρας θέσεις, και διαβεβαιοϊ: 1. Τούς μέν συναδέλφους ότι ουδείς λόγος άνησυχίας ύπάρχει, διότι ουδείς διαβλητός θά άνέλθθι. 2. Τούς έπιτηδείους νά μὴν μαται-οπονοῦν, διότι ή έποχή άνόδου δια-βεβλημένων προσώπων παρήλθεν άνεπιστρεπτί.